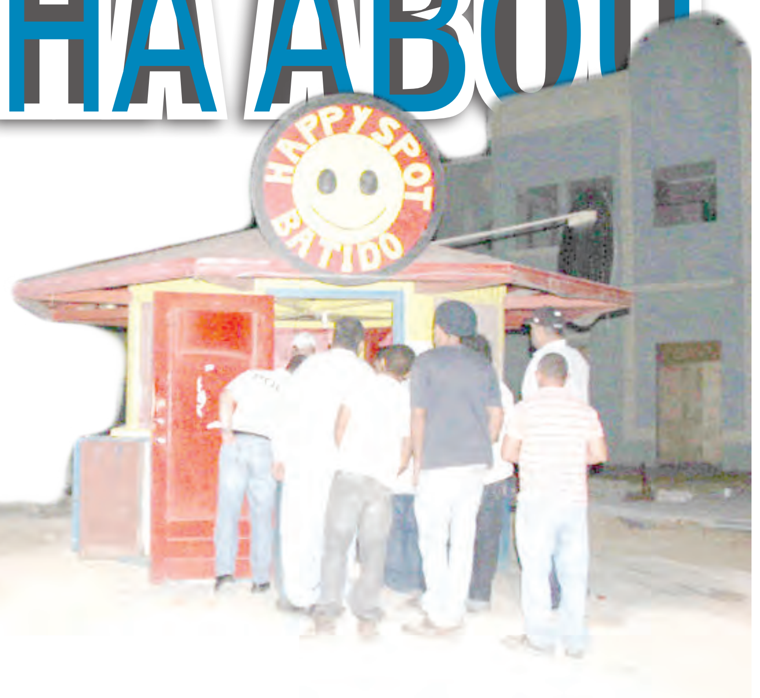
GRATIS
AWE Mainta
e corant

"HAPPY SPOT" BASHA ABOU









Despues di no kier colabora

DOW den presencia di polis a basha abao kiosko di Paul Gibbs





Tabata practicamente ayera mei anochi cu personal di DOW, den presencia di polis a kita e kiosko cu tabata strobando henter e desaroyo den caya grandi. E kiosko di batido, cu ta keda riba loke lo bira Plaza Nicky Habibe ta di Paul Gibbs, kende segun Minister Benny Sevinger cu contrato a caduca masha tempo caba, pero asina mes e.propietario no kier colabora di a hala esaki.

E accion di ayera mei anochi tabata di spera, como tal e no tabata un sorpresa. Pero ki dia e accion aki lo tuma lugar, ningun hende no sa. Minister Benny Sevinger, ora el a ser aserca pa duna su comentario, tabata sorprendi, pasobra e mes no a haya sa di e accion aki.

E proyecto den Caya Grandi ta core cu retrazo di dos luna pa motibo di e kiosko aki cu ta strobando.

Hecho ta cu e mester wordo elimina, segun Minister Benny Sevinger.

A pidi Paul Gibbs, pa hunto finalisa e contrato den bon armonia y hunto lo busca un otro localidad. Pero e propietario aki, a bisa den presencia di su abogado cu contract ta contract y nan lo no ta termina esaki. Asina a laga e kiosko te ora cu e fecha yega cu e contract aki a finalisa, cu tabata na october 2012, y asina mes a lague den e kiosko, y a bis'e di no lo prolonga e convenio aki. Asina mes e persona aki no kier a cumpli di laga e kiosko liber. Pero semper e ta keda cu e derecho di haci un peticion pa haya otro kiosko cu Gobierno ta trahando. E tambe por bin na remarca, si e cumpli cu tur requisito y cu e bid na cua e tin cu participa, ya cu ta masha kiosko nobo lo wordo construi. Ta masha hende a haci peticion caba.

E propietario aki a duna di conoce ayera, cu e ta consultando cu su abogado pa cuminsa un caso contra di Gobierno pa exigi un daño y perhuicio, pa tur loke el a perde, e.o. pago na salario di su persona y di su personal, pa no menciona mes di tur equipo, cu DOW a bisa cu tur ta na DOW, si e kier nan.

Loke nan mes a desea

Los-Koppeling di SIAD ta causando division den Cuerpo di Aduana

Den Douane tin algun preocupacion andando, cu hasta ta crea un division bao di e douaneronan. Ta resulta cu e forma di promove e los-koppeling ta trece un desunion den dicho cuerpo, sin tin mester. Esaki a pone cu awe nochi, SADA a convoca un reunion general pa tur miembro y no miembro di Aduana, pa duna mas informacion.

Sharina Hernandez, Presidente di sindicato SADA el a splica kico realmente ta pasando, kende a admiti cu loke e Douaneronan mes a desea, cu t'e los-koppeling di SIAD, ta causando algun preocupacion, debi di falta di informacion. Tin hopi trabao ta tumando lugar, cu e sistema di ACECUDA. Esaki ta causa hopi malcontento y desunion inecesario.

Pero tin algun hefe tambe ta bisa cu e los-koppeling ta causa di tur problema. Esey sigur no ta berdad.

Pero e los-koppeling mester ser mira cu Douane a bolbe su propio cas, esta e cuerpo tin su propio maneho cu no ta algo cu por logra di awe pa mañan. Mester soluciona e problema di rangonan tambe, y esey ta otro preocupacion.

Y tur esaki ta causa hopi rabia y tin varios luna di no ta tende nada di Minister Mike de Meza, kende ayera merdia SADA a logra di hay'e pa un reunion chiquito.

No ta facil pa hisa benta e douanero nobo benta den operacion. A haya 345 douanero nobo, pero mester duna nan tempo pa break in. E Douaneronan nobo mester di guia, mester sa di ley, etc . Sharina Hernandez a splica cu esnan cu experiencia a wordo kita for di caminda cu nan ta, sin a duna e nobonan aki e guia manera mester ta. Con bo kier pa nan traha den forma optimo, si e nobonan aki no a haya e guia desea.Sharina Hernandez, Presidente di SADA di spera di haya tende mas di e preocupacionnan cu tin den Cuerpo di Aduana awe nochi. Y lo decidi e ora ey, e siguiente paso pa tuma.

Los-Koppeling, un biaha mas, no t'e problema. E cambio aki a duna Douane e maneho bek, pero pone esakinan riba papel, pa tur hende sa kico pa haci. E ta un proceso largo y sigur no facil. Deloite ta trahando riba henter e concepto aki, pero den esaki tambe SADA lo ta debidamente presente. Pero e aña aki, no a tende mucho mas di e proceso aki, pa e.o. sa con e gruponan di trabao ta instala.

Presidente di SADA a bisa pa loke ta ACECUDA, un otro presentacion tabata masha bon y e sistema aki lo mengua e papeleo y lo brinda Douanenan hopi oportunidad y haci'e e efectividad di proceso mas eficiente. Pero e empleadonan publico mester ta contento pa por sigui traha mas productive tambe, segun Sharina Hernandez.



Presidente di Parlamento drs.Paul Croes;

Parlamento cu propio canal di television



UN Presidente di Parlamento satisfecho a anuncia ayera cu despues di un desicion di comision central number 29, finalmente Parlamento a aproba e proyecto di un canal di television cu lo transmiti e reunionnan publico den Parlamento. "Esaki ta un dia importante pa democracia. Democracia ta ensera transparencia, participacion y tambe acesibilidad di nos comunidad na informacion y procesonan den Parlamento", drs. Paul Croes a duna di conoce.

"Un canal di television lo trece Parlamento mas serca di nos comunidad. Parlamento den bo sala". Esaki ta un forma cu comunidad lo por "controla" e trabou di su representantenan di mas serca. E nivel di e debate, e contenido di e debate politico tur esaki nos pueblo lo mira mas di serca", asina drs. Paul Croes a declara.

Presidente di Parlamento a gradici e Presidentenan anterior señora Mervin Wyatt-Ras, sr. Andy Lee, kendenan a cuminsa cu e proceso di digitalisacion di Parlamento y awe esaki ta continua unda cu Parlamento awor banda di su website www.parlamento.aw y e transmision di radio, tambe lo tin un canal di television riba cable. Griffie di Parlamento hunto cu Departamento di IT di Parlamento, en particular sr. Richard Dijkhoff, tabata personanan importante den e proceso di ofertanan (regla di contabilidad) y tambe aspecto tecnico den e proceso y finalmente e calidad y requisitonan cu Parlamento ta exigi. Un aspecto importante di e criteria tabata e calidad di e transmision, e exclusividad di e transmisionnan p'e reunionnan publico. E oferta final a keda escogi pa SETAR N.V. (canal di Cable 46) cu a cumpli cu tur e criterianan presenta. «Un momento importante pa democracia y transparencia na Aruba esaki ta duna mas contenido n'e instituto cu ta Parlamento. Nos no tey ainda, pero sigur Parlamento ta riba e bon caminda. Presidente di Parlamento a gradici tur miembro di Parlamento cu den un of otro forma a yuda den e proceso aki entre nan sr. Andin Bikker, sra. Mervin Wyatt Ras, sr. Rene Herde, sra. Xiomara Ruiz Maduro y sr. Booshi Wever. Mas den futuro cu cambio di Reglamentonan di Ordo, hasta lo por bay na transmiti reunionnan di Comision Central. E gastonan presupuesto p'esaki ta como 30 mil florin pa aña. Ta 3 compania di television a participa n'e ofertanan duna, cu ta Tele Aruba, SETAR Cable y Canal 49.

Pa loke ta transmision di radio cu te awor ta na radio 107.5 FM, nan a manda un carta cu nan lo stop cu dicho transmision. Pesey mes aki tambe a dicidi cu Parlamento a bay over mesora pa busca ofertanan na radionan local, segun drs. Paul Croes.

Minister Otmar Oduber papiando di embeyecemento di Caya Grandi

Mi ta convenci di un proyecto sumamente positivo cu nos ta bay tin

DIARANSON mainta Minister Otmar Oduber a compaña su coleganan Prome Minister Mike Eman y Minister Benny Sevinger pa wak e desaroyo di trabounan cu ta tumando luga den Caya Grandi pa loke ta e prome fase, cual ta kedando cla. Minister Oduber, kende ta encarga cu turismo, a indica cu e ta sumamente entusiasma cu e embeyecemento di caya cu su colega Sevinger ta haciendo y ta considera cu esaki ta un adicion sumamente importante pa nos turismo.

Na e momentonan aki ta drentando e temporada caminda ta bay haya riba 100 mil turista adicional riba barco den e periodo di april te cu october, kiermen e proyecto ta keda cla na e momento husto cu tin mester di dje pa turismo, "pa nos por drenta e fluho di turistanan tambe den Caya Grandi y mustra e cara nobo di centro di ciudad cu Aruba ta propaganda", Minister Oduber a duna di conoce.

El a agrega cu e proyecto di Caya Grandi a inicia mas cu 2 aña pasa, cual tabatin su retonan, manera su colega Sevinger a bisa na diferente ocasion, pero perseverancia pa por a logra un producto cu ta di un calidad sumamente halto pa nos Caya Grandi tabata necesario.

"Awe ora bo mira e trabounan cu ta wordo haci, e prome fase cu den e proximo dos simannan lo mester keda ful cla, ta bira un ehempel pa e resto di Caya Grandi di con bunita, eficiente y atractivo centro di nos ciudad ta bay bira", Minister Oduber a indica.

Mas aleu e mandatario a indica cu e bunita desaroyo aki ta bay crea un diversificacion pa loke ta trata e placa di e turista. E ta convenci cu taxinan ta bay haya trabou aworaki dor di turistanan cu antes tabata djis crusa caya bay shop na un mall y awor nan lo kier bay shop de Caya Grandi. Es decir, nan lo tin cu bay coy taxi, huur auto, subi un bus of un autobus pa nan por yega, pesey Minister Oduber ta di opinion cu e creacion di loke Caya Grandi ta significa, a pesar di a dura un tiki mas cu loke a planifica, e return on investment cu ta bay tin ta bay ta uno cu lo wordo genera den un rato bek.

"Mi ta convenci di un proyecto sumamente positivo cu nos ta bay tin", Minister Otmar Oduber a finalisa bisando.





Skina politico

Esta cos! Politica si ta un payasada. Un desfile di hendenan cu diariamente ta bisti otro mascarada. Tur santo dia por scucha, mira y lesa e criticanan di oposicion. Esey ta positivo paso tur Gobierno mester di hendenan cu tambe ta critico y cu ta hala atencion riba cosnan cu por bai robes y no solamente hendenan cu ta presenta tur cos color briyante. Pero no mester bai den extremo cu esaki si.

Partido MEP ta kere cu e unico solo cu pueblo por disfruta di dje ta Solo di Pueblo. Paso loke ta e solo cu ta sali tur dia riba nos cabes, esaki pa e sostenedornan di MEP, no por sali mas, mientras cu nan no ta na mando bek.

Solo no por sali mas, holoshinan mester para y siguramente mundo mester stop di lora tambe. Y cuidou un sostenedor di MEP hera y tuma un trabou di e Gobierno actual. E persona aki lo no tin bida mas y ta haya e titular di “Traidor di Partido, Traidor di Ideal, Traidor di e famia di MEP”. Cu e ‘Traidor’ aki tin un famia pa cria, bocanan pa duna cuminda, hypotheek pa paga y mas deben pa paga…esaki no ta importa e MEPistanan raha paso nan kier pa tur hende keda fiel y warda te dia cu nan bin bek na mando. Pa dia e momento ey yega porfin, nan fiel sostenedor lo ta den miseria y desespera y aki ta unda cu MEP ta cay aden y ‘salbanan di e miseria cu e Gobierno Berde a hinca nan aden’. Cu t’e MEPistanan mes ta pone preshon riba nan hendenan pa nan no’bende nan alma cu e diabelnan berde’ pa haya un trabou y cu ta nan mes ta tene nan sostenedornan abou, esaki no ta bin alcaso paso e momento cu un MEPista di curason dicidi di busca un trabou serca un otro Gobierno cu no ta MEP, lo scucha acusacionnan cu materialismo a vence idealismo.

Cual idealismo esaki ta, ta keda un misterio paso e ex lider di MEP mes a lubida tur idealismo na momento cu el a traiciona tur su 6 mil y pico votador y a bai cas pa goza di tur su pensioennan acumula. Cu e 6 mil hendenan ey tabata conta riba dje como nan Representante di Pueblo no a import’e, basta e baha victorioso y e no perde su pensioennan. Y di e lider actual di MEP, ni papia mes, paso no a mira nada di idealismo na momento cu nan a bai Corte pa defende tur nan contractnan di huur edificio.

No a mira nada di idealismo na ora cu nan a prefera di sirbi interesnan personal y a defende Valero den Corte contra Pais Aruba cu consecuencia cu awe centenares di hende ta na cas sin un pariba ni pabou. Y cuidou e hendenan aki hera busca un trabou serca e Gobierno actual…

HOPI bunita y hasta conmovedor ora cu wak Parlamentario Juan David ta papia cu mester baha gastonan di personal di Gobierno.

Esaki mester sali sigur di boca di un persona cu nunca a goberna ainda y ta algo hopi tierno pa scucha. Hendenan por bringa otro tur dia y e pueblo den e proximo lunanan lo ta dividi den un campo di bataya colorido. Pero riba un aspecto tur e colornan ey ta uni y esey ta ora cu un Gobierno dicidi di bai touch cu nan pan di cada dia.

E momento ey tur empleado publico, di cual asignatura politico cu ta y di esun di mas floho cu ta lesa corant so tur dia y ta blo meld AO te cu esun cu ta mata su alma trahando, ora bo touch nan pan nan lo uni y saca abo afo.

Spera e Parlamentario corda esaki si e logra haya e posicion cu tanto e ta anhela y e kier mantene su sostenedornan. Un funcionario publico no ta mane autonan cu ora motor no ta sirbi, bo ta sak’e fei circulacion. Aki si bo ta gusta e zonido di motor of no, mas cu bo por haci ta push’e den un garashi, pero lo bo mester keda service e tur luna te ora cu su ora yega p’e bai Santana di auto…

LOKE no ta comprendibel, ora cu mira cu for di Gabinete di Henny Eman decision a cay pa Ministernan no usa auto di Gobierno, pero esnan personal. Un bunita ehempel sigur. El a sigui asina tambe den e otro Gobiernonan cu a sigui.

Hasta nos por corda con Secretario di Conseho di Minister, Urbano Lopez a tuma decision pa tur auto di Gobierno keda para na pia di trabao, si no ta necesario pa haci uso di esaki.

Nos por corda con Mando Policial a cuestiona e decision aki, ora cu e polisnan cu usa auto di Gobierno, cu nan mester paga belasting pa uso di e auto. Nan a rabia pasobra e ta pa nan trabao, pero asina mes mester cumpli cu ley

Si situacion di Gobierno t’asina malo, anto con ainda tin algun ambtenaar si ta sigui usa auto di Servicio, siendo na mesun servicio tin reclamo cu nan tin falta di auto.

Kita e auto for di e hendenan aki anto y duna personal di Servicio pa haci nan trabao. Ban stop cu e abusonan aki y duna bon ehempel.

LIDER di PPA no ta give up. Apesar cu mundo ta sigui modernisa, e ta keda uza señalnan di huma.

Ta mustra manera cu e kier pa su sostenedornan hoga den un soppi di letter. E ta scirbi asina hopi cu e hendenan ta perde den e avalancha di informacion.

Asina tanto huma ta pone cu e hendenan no por mira door di tur e informacion cu e lider di PPA kier pa yega na nan.

Great di mira si cu e ta purba di drenta e era digital tambe, pero si bo kier informacion bo lo mester scroll asina hopi pa yega te na final di e texto cu e dedenan ta coi kramp.

Tuma ehempel di Vaticano: Huma blanco of huma preto y no henter un candela cu no por saca di unda e huma ta bin…

MEP, y mescos tambe Booshi Wever no a bai Hulanda, pasobra nan no kier ta parti di (mal)gastamento di placa.

Bon argumento, pero despues di bisa esaki, ata nan ta bai si un otro reunion di Parlatino, cu tambe ta un malgastamento di placa.
Te awe, nos no a mira nada di beneficio di e Paranda Latino aki pa cu pueblo.



Candela na ex Tonk Carniceria

DIAHUEBS alrededor di 6’or atardi gay cora a canta den Emmastraat esaki ta e edificio di ex carniceria Tonk cu pa algun tempo adictonan tabata habita den esaki.

Ultimo City Inspector a laga cera e entradanan cu welder na e hekinan. Diahuebs atardi un candela grandi tabatin den e luga cu a kima full e dak. Tabatin un boter di gas tambe den e edificio aki ki intencion e malhechornan tabatin ta desconoci.
Polis a cera e caminda y brandweernan a yega lo mas pronto cu ta posibel y asina drenta accion domina e candela grandi aki cu a hala atencion di basta mirones. Despues di 45 minuut a logra domina e candela por completo.

Celebracion cu varios careda na Palo Marga cu ta existi 30 aña

Prome Minister Mike Eman "Dragracing ta cerca di nos curason"

E aña aki PaloMarga ta cumpli 30 aña di existencia. Pa celebra e fecha aki 'The Boss Racing Foundation Aruba' ta organisando un evento special riba e dragstrip na San Nicolas. E organisacion tin dianan caba ta trahando duro pa bin cu un bunita programa y nan a logra. Dianan 26,27, 28, 29 y 30 di april ta bay tin caredanan na Palo Marga. For di afo ta bin mas o menos 75 auto y di Aruba mes tin un cantidad igual cu ta participa na e caredanan. Tambe tin 100 brommer cu ta bay competi durante e dianan menciona.

Durante un conferencia di prensa na Linear Park diaranson atardi sr. Lucho Werleman a expresa su gratitud na Gabinete Mike Eman cu a yuda e organisacion cu na cierto momento a haya su mes den dificultad cu autonan cu mester a bin di afo. A surgi un problema financiero cu a wordo resolve dor di intervencion di gobierno di Aruba. Minister di deporte Richard Visser y Prome Minister Mike Eman kendenan tabata presente na e conferencia di prensa a saca un man pa yuda ora tabata mester. Eman y Visser a wordo flankea pa dos sponsor y tambe pa sr. Henny Leo y sr. Lucho Werleman di 'The Boss Racing Foundation Aruba'. Sr. Werleman a bisa cu ora nan a acerca Prome Minister e no a duda ningun momento pa yuda. Lucho a bisa cu e evento aki ta yuda economia di Aruba grandemente. "Ya caba tin un cantidad grandi di turista na Aruba y for di Corsou hendenan a bin den masa pa competi". Sr. Leo a bisa cu e tambe ta gradici tur cu a haci posibel pa e caredanan por sigui. Prome Minister Mike Eman: "Semper cu nos haya e oportunidad pa duna un man pa yuda deporte y den e caso aki na e deporte di drag nos ta haci nos esfuerso pa yuda. Na momento cu Lucho a acerca nos tabata un momento basta critico pa e caredanan por continua". Eman a conta cu for di e Ministerionan tabatin instancia manera Lotto pa Deporte (Deporte) cu a duna su aporte mescos tambe ATA (Turismo). Instancianan priva manera CMB y ROMAR a duna un aporte importante. "Don Andres cu ta e barco cu a trece e autonan sin duda tambe a duna un aporte importante. MIO cu semper ta sostene e deporte di drag continuamente ta yuda carga e deporte di drag na Aruba". Prome Minister Eman a papia un rato di su sobrino – Trevor Eman – kende ta marcando pasonan halto den dragracing internacionalmente. "Locual Trevor ta haciendo internacionalmente den dragracing ta haci tur cu tin e deporte aki na pecho hopi orguyoso. Dragracing ta cerca di nos curason. E ta un deporte cu ta wordo haci cu hopi pasion. Un deporte den cual hopi ta wordo inverti". Aruba henter ta keda invita pa bin Palo Marga pa hunto cu famia disfruta di e caredanan.



Minister Arthur Dowers relaciona cu otro scol renoba

“Lucha contra criminalidad ta cuminsa aki den educacion”

Dialuna ultimo a tuma luga reapertura di St Annaschool na Noord, caminda alumnonan a drenta un luga diferente, caminda studiamento a haya un dimension diferente, mucho mas agradabel y mucho mas educativo. “Como Minister encarga cu enseñansa, mi mes a sinti un orguyo inmenso di mira y cana den e scol, di sinti e vibracionnan positivo di e edificio remodela. Di sinti e coriente di alegria y positivismo, no solamente di e muchanan pero tambe di maestronan, kendenan tur ta contento di por siña y traha den un ambiente asina bunita y relahante.



A tuma un acto di naturalesa pa cambia rumbo di educacion y formacion di e studiantenan, kendenan awor ta sinti nan mes den un ambiente nobo y diferente. E ambiente positivo aki sin duda algun lo motiva nos muchanan pa sigui nan estudio mucho mas relaha y asina prepara nan mes pa nan futuro,” Minister Dowers a mustra. Memey di e celebracion di alegria grandi cu a existi, tabata e momento adecuado tambe pa refleha riba otro problema grandi di nos comunidad, cu tin cu wordo asocia cu loke tabata tumando luga na Sta Annaschool, esta e lucha contra criminalidad. E arma principal den tur sociedad contra criminalidad, ta educacion di nos hendenan, y para den e edificio di Sta Annaschool, no por keda sin pensa of expresa cu lucha contra criminalidad, ta cuminsa aki, den educacion di nos hendenan.

“Mi por a tende hopi grito di opositornan politico, kendenan kier usa criminalidad como arma politico den campaña electoral, pero poco nan ta papia di solucionnan adecuado y efectivo pa e lucha aki. Tin algun di nan a bin para aki na Sta Annaschool, saca potret y mustra nan preocupacion cu e proyecto no tabata avansa, pero awe na momento di celebra e momento special aki, nan a lubida di duna acto di presencia. Un tiki mas pazuid di e scol aki, tin un oficina di campaña di un lider politico, kende ta critica maneho di Gobierno contra criminalidad, pero awe ta lubida di bin atende apertura di un proyecto asina importante caminda cu educacion nos por traha preventivamente pa e problema di criminalidad.

Departamentonan di Husticia, for di Polis te cu Ministerio Publico, for di departamentonan social y huridico, tin un esfuerso grandi ta tumando luga pa nos alivia e presion riba henter comunidad. Pero e miho metodo ta di traha preventivamente y para aki na Sta Annaschool, ta caminda tur esfuerso tin cu inicia, esta bon educacion pa nos muchanan pa asina nan bira ciudadanonan ehemplar pa futuro. Nos a logra di drecha un cantidad record di scol den algo di tres aña y mas y ainda falta cosnan pa haci pa nos educacion ta optimal pero ora cu tin politiconan cu no ta balora educacion manera cu e tin cu wordo haci, nos ta keda hiba un lucha di carga awa hiba lama. Mi ta bolbe ripiti ta den educacion e lucha contra criminalidad ta inicia y ningun otro caminda,” Minister Dowers a declara.



E fin di siman di 4 y 5 di mei caretera nan di Aruba un biaha mas lo ta den gara di mas di 150 hende muhe riba motorcycle

E aña aki ta pa di 4 aña consecutivo cu HOG Aruba Chapter y Ladies of Harley riba iniciativa di Harley-Davidson® International, ta organisa e Women's Ride. Un evento cu ta wordo organisa na nivel internacional. año pasa manera por recorda, Aruba a wordo honra cu presencia di Karen Davidson cu a haci e recorido cu tur e 150 hende muhenan cu a subi nan motorcycle e fin di siman ey.



E aña aki, ademas di anualmente ta celebra e hende muhe, 2013 ta e aña cu Harley-Davidson ta cumpli su 110 aniversario.

Inscripcion pa e gran evento aki lo tuma luga diabierna awor dia 26 di april for di 7 pa 11pm na Fermin's Bar BQ. Pa e anochi aki TUR hende ta bon bini ya cu Fermin's Bar BQ lo ricibi nos tur en grande cu musica y entretenimento. Costo di participacion ta unicamente Afl 35 cu ta inclui bo T-shirt pa cortesia di Neutrogena, un pin conmemorativo pa cortesia di Manrique Capriles, cuminda pa cortesia di Fermin's Bar BQ, y refreshments pa cortesia di Tropical Bottling Company cu su productonan coca cola, sprite, fuze tea, powerade y awa. E ridenan mes lo tuma luga e fin di siman di 4 y 5 di mei cuminsando cu e Women's Night Ride 4 di Mei saliendo for di Harley-Davidson Aruba terminando un biaha mas na Fermin's Bar BQ. Na final tur hende ta bonbini pa celebra cu nos na Fermin's Bar BQ. 5 di Mei ta e dia di e 4th Annual Women's Ride cu lo sali 12 or di merdia for di Harley-Davidson Aruba despues cu nos flamante Minister Michelle Hooijboer Winklaar duna su luz berde pa nos start sali cu e recorido di nos isla. Na final Local Store lo host e gran evento aki cu musica di Dushi Band cuminsando for di 5or di atardi unda cu un biaha mas un y tur ta bon bini pa celebra e culminacion di e gran evento aki cu 150 female bikeriders den Local Store.

Lo ta bay tin diferente premio pa best bike, best T-shirt y e Ladies of Harley Queen cu premio di Tiara Air cu ta un pasashi ida y buelta pa Corsou. Nos ta gradici tur nos sponsornan cu desde su comienso a kere den e evento aki: Manrique Capriles, Fermin's Bar BQ, Local Store Aruba y Tropical Bottling Company alabes extendiendo un invitacion na tur bikers femenino. Tur tipo di bike ta bonbini pa participa den e gran ride aki, sea si ta Harley, quad, scooter of trike. Tur ta bonbini pa dje forma aki nos haci e evento aki uno grandi antesala di e prome lustro cu lo wordo celebra otro aña cu lo bira un evento mas grandi.

Marechaussee haciendo investigacion di accidente serio cu a laga Marinier Croes basta herida

DIAMARS parti mainta agentenan di Koningklijke Marechaussee a presenta na Savaneta caminda patras unda 3 di April 2013 ultimo tabatin un accidente basta serio unda tabatin un Marinier envolvi. E hoben cu tabata den e Mustang preto biniendo for di pariba den su uniform di marinier ta di fam Croes. E impacto tabata basta fuerte unda e la haya basta sla na cabes. Investigacion tabata tuma luga riba e caminda unda tabatin midimento hunto cu un camara sofistica y otro aparatonan pa por determina kico lo por a sosode. Mientras te ainda e hoben ta interna na Hospital den proceso di recuperacion. Marechaussee a keda te bandi merdia ta caba di haci nan investigacion profundo.

Polis motoriza a para chauffeur burachi un bes mas



Durante cu Polisnan tabata atendiendo un accidente na crusada di RCA un KIA Sportage a pasa riba un velocidad drenta Hubudastraat core basta malo bay abou.
Polis motoriza a sali di biaha su tras pero e chauffeur a core basta duro mes y a logra pare te cu Santa Helenastraat banda di e t-kruis di Weststraat. Ora Polis a acerca e chauffeur a constata cu na algun ocasion a yega di para e chauffeur aki basta bebi unda ta pasa e limite bastante te yega 1000 ugl.
E señora na algun ocasion pa haci e test tabata haci dificil cu Polis y na ultimo a logra supla y por poco a yega 1000 ugl.
A detene di biaha y aki otro patruya a presenta busca e señora hibe warda di Santa Cruz pa pasa test.

Brake di Yaris a laga bay dal den cura di cas



Na momento cu Polis tabata atendiendo un accidente diamars anochi riba Kamerlingh Onnestraat un golpi duro a bin for di pariba. Ora a wak un auto a dal contra un cura di cas. Di biaha polis a core wak y berdad a topa cu e Yaris a dal riba e cura di cas. Segun e chauffeur a declara cu e brake a laga bay y e auto a sigui bay dilanti dal riba e cura di cas kibra esaki. No tabatin ningun persona herida.

Señora bebi cu a pleita cu su casa a hasta insulta Polis delaster un palabra





Diaranson prome cu 5'or di marduga e patruya di Oranjestad durante su patruya pasando riba Weststraat despues di Bon Dia a topa cu un pareha ta pleita banda di caminda. Tabatin un Chevrolet Celta pariba di caminda y aki e señora tabata pleita cu su homber. Polis a baha pa intermedia y e señora tabata asina bebi cu su lenga tabata pisa. E no tabata kier a reacciona cu Polis y papia delaster un palabra malo cu tin contra e autoridad y a haya nan ta detene e muhe. Asina mes na su detencion e kier a resisti y sigui insulta e agentenan oficial. Dog Catcher a busca e señora bebi y hibe warda mientras e auto nan a bay cune tambe.

Parlamentario Marlon Sneek trahando riba ley di iniciativa encuanto humamento

Actualmente tin trabounan ta wordo haci pa asina bin cu un ley riba humamento cu ta evita humamento den cierto areanan of localidad. Ya tres reunion a tuma lugar y Parlamentario Marlon Sneek ta den e comision cu ta trahado riba e concepto di e ley. Te hasta ta reuniendo cu diferente grupo pa mira con e ley aki lo por afectanan y kico mester tene cuenta cune. Den entrevista Marlon Sneek mes a duna un splicacion riba e preparacion. Ta tene cuenta cu tur aspecto pa e ley no crea problemanan inecesariamente. Segun Parlamentario Sneek, e ley aki ta necesario y a mira esaki tambe durante e reunionnan Parlamentario ultimo na Hulanda. Aki na Aruba mes tin trahadornan cu a aserca e Parlamentario pa expresa nan preocpacion pa cu nan salud. Tin diferente lugar na Aruba cu ya a tuma medida pa adapta nan localidad na humadonan y no-humadonan. Ta yuda alivia e second hand smokers pero tambe e hendenan cu tin cu traha den lugarnan cu hopi huma. Parlamentario Marlon Sneek a splica tambe cu tin un organizacion independiente cu a cuminsa cu algun propaganda na television pa evita cu hende ta cuminsa huma. Tin asta un fundacion cu ta manda carta tur aña pa Parlamento pa purba evita benta di cigaria den lugarnan serca di scolnan y tambe pa puntra ki dia ta bin cu un ley pa e situacion aki. E Parlamentario a splica cu e ta trahando riba e ley nobo aki y kier ahust'e na e situacion na Aruba. For di tempo di Mary Wever a cuminsa cu e pensamento aki y awor Parlamentario Sneek kier sigui cu e iniciativa aki. Kier crea un mihor ambiente laboral pa e ciudadanonan y tambe pa nan combibi den un lugar mas saludabel. Bienestar general mester prevalece.



Mester tene cuenta cu consecuencianan di un ley anti humamente den areanan publico

Jim Hepple CEO di AHATA

Jim Hepple CEO di AHATA tabata presente na dos diferente reunion cu Parlamento relaciona cu ley pa prohibicion encuanto humamento den cierto area. Marlon Sneek ta e Parlamentario cu a sinta cu e grupo pa mira kico por ta efectonan di e ley aki. Den entrevista cu Jim Hepple el a splica cu nan ta compronde e preocupacion cu ta reina cerca empleadonan trahando den areanan cu tin hende ta huma. Asina mes mester mira bon e impacto cu un ley asina por trece cune. Algun casino na Las Vegas a introduci e ley pero mester a revoca esaki despues di 30 dia si nan kier a sigui draai.

Den e reunion cu Parlamentario Sneek a splik'e kico ta e consecuencianan di un ley asina y difeente aspecto cu mester tene cuenta cu nan. A reuni na diferente occasion pa asina crea un bista general di e situacion na Aruba. Ta compronde e preocupacion di trahadornan cu ta traha dia aden y dia afo den un area cu hopi huma, pero mester busca un forma cu tur hende ta satifecho cu nan. Casinonan ta conoci di ta lugarnan cu hopi huma y no ta facil pa stop esaki asina sin mas paso e por tin consecuencia pa e funcionamento di e instancia. Jim Hepple a splica cu e reunion tabata uno satisfactorio unda a enfoca riba tur hende nan punto di bista. Jim Hepple a splica cu e situacion ta trata di empleadonan cu ta preocupa cu nan salud. Di otro banda mester ta realistic tambe cu na momento cu bo ta escohe pa bai traha den un casino bo sa kico ta loke bo ta bai hayabo aden. Tin managernan di casino cu ta mustra hopi cla cu bo sa cu ora drenta e area di casino cu esaki ta un di e risiconan. Tur hende ta compronde e preocupacion cu ta reina den pueblo pero den cierto area mester por comprondecu den casino tin tambe localnan cu ta bishita y cu tambe ta huma. Mester midi e impacto cu un ley asina por tin riba diferente sector.Esaki ta conta pa resturantnan tambe.

A puntra Jim Hepple pa splica con internacionalmente otro hotelnan ta handle cu situacionnan manera esaki. E CEO di AHATA a splica cu nan a presenta hopi punto dilanti relaciona cu comparacion di casinonan local cu casinonan den exterior. Tipo di leynan asina por saca cualkier casino for di Mercado y esaki ta algo cu mester tene cuenta cune tambe na momento cu presenta e inicativa di e ley aki. Mester pensa bon tambe si tin alternativanan pa logra e mesun meta y wak si nan ta aplicabel pa Aruba.



Cu e proyecto "Kibrando cadena"

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta realisa otro proyecto pa duna sosten completo na nos hende muhenan



APESAR di ta biba riba un isla hopi chikito, unda cu mayoria hende conoce otro, toch no por descarta cu nos hende muhenan ta pasa den hopi situacion di violencia domestico. CEDEHM cu sosten di Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultural, Michelle Hooyboer-Winklaar, a duna inicio na un proyecto di grupo di combersacion, cu nan a yama: Kibrando Cadena.

Minister Hooyboer-Winklaar ta contento cu pa prome biaha Aruba ta logra concretisa un proyecto asina valioso y necesario pa nos comunidad. "E ta un proyecto unda cu e hende muhe ta haya e oportunidad di bini hunto pa papia y expresa nan situacion, p'asina haya apoyo, guia y sosten pa sali for di dje. CEDEHM ta ofrece nan un caminda y un momento pa papia tocante violencia domestico, pero tambe di otro topico cu nos hende muhenan ta pasando of a pasa aden. No ta un secreto mas, cu violencia domestico ta tumando luga hopi parti mundo y Aruba no ta un excepcion. Violencia domestico, sea ta fisico, mental of spiritual tin su efecto riba un muhe su salud mental y fisico, incluyendo un nivel halto di depresion, ansiedad y e sintomanan di stress post traumatico. Un grupo di sosten manera CEDEHM sigur lo ta hopi beneficioso pa e casonan asina. Varios hende muhe cu curashi, a comparti nan storianan awe mainta y mester remarca cu ta storia hopi tristo y shocking. Nan a dal e prome stap pa kibra e cadena, paso nan tabatin e curashi pa conta nan storia, p'asina yega na un manera pa cambia nan situacion of sanea nan herida nan y laga tur cos den pasado", e mandatario a expresa.

Jamila Hoeverts, gender consulent di CEDEHM, a splica cu nan lo traha hunto cu varios otro instancia, entre otro; DAS, FCCA cu tambe tin nan trahadonan social, Fundacion Hende Muhe den Dificultad y CEDEHM mes. E ta un combinacion di peticion di cliente y referencianan di otro instancia. "E cadena di violencia ta mara bo, na momento cu bo ta biba den miedo. P'esey ta importante pa nos hende muhenan realisa cu nan tin hopi talento, nan por hopi y nan ta sali for di e situacion, cu ayudo di otro y tur cos ta cuminsa na momento cu nan dal e prome stap, ya cu nan ta den e direccion pa bira auto suficiente".

Claro cu biba den un situacion di violencia domestico no ta nada facil y tin hopi dolor cu no ta facil pa kita. P'esey mes CEDEHM ta sostene e vision di minister pa sostene nos hende muhenan den tur sentido. E programa ta consisti di 8 siman, unda tin diferente facilitado ta bin pa combersa di diferente tema, manera; con pa anda cu rabia, kico mi kier, kico mi por, con pa controla mi rosea, etc. y actualmente tin 12 hende muhe cu a inscribi pa forma parti di e proyecto; Kibrando cadena.

Parlamentario Clarisca Velasquez

Comision di husticia di parlamento lo bay reuni cu tur esunnan encarga cu iluminacion di nos barionan



FRACCION di AVP a bin cu iniciativa di bay den barionan rond Aruba pa asina splica kico e parlamentarionan di AVP ta haci den parlamento y a yama e concepto "parlamento den bario". E meta di "Parlamento den bario" den barionan ta pa dialoga cu e habitantenan y pa scucha nan preocupacion, sugerencianan, preguntanan y tambe nan elogio pa e bon trabao. Den reunionnan aki ta compila tur pregunta,preocupacion y sugerencianan pa bay haci trabao di nan. Presidente di comision di husticia Clarisca Velasquez a tuma nota di e importancia di iluminacion den barionan paso cada bes esaki ta bin dilanti den diferente Parlamento den bario. Iluminacion den bario ta un aspecto importante pa e seguridad di nos barionan y tambe pa nos hendenan. Iluminacion ta un aspecto importante pa prevencion contra criminalidad y pesey ta contento cu gobierno a firma un protocol cu Elmar NV caminda ta bay haci posibel cu 40 bario ta bay haya iluminacion.
Pesey tambe presidente di comision di husticia Clarisca Velasquez lo bay organisa reunionnan den su comision cu tur esunnan cu ta envolvi den e proyecto importante aki di iluminacion di barionan. Ta importante pa reuni cu tur esunnan envolvi pa haya mas informacion pa ki tempo ta cuminsa, cua barionan lo haya iluminacion y ki criteria a uza pa selecciona e barionan pa haya iluminacion. E aspecto di seguridad a resalta den nos reunionnan di parlamento den bario y pesey kier pa Elmar NV cuminsa mas pronto cu ta posibel cu e proyecto aki di iluminacion di nos barionan pa asina nos barionan por ta mas sigur y nos hendenan por ta mas trankil na cas.

Un berdadero ehempel di lealtad, profesionalismo y dedicacion na pashent

Diana Celaire eligi como empleado di luna di april 2013





ZUSTER Celaire, conoci manera Diana, a haya un tremendo sorpresa ora el a yega trabao y tur su coleganan tabata scondi den oficina ta ward'e. E ta conta cu casi su curason a para. Como empleado di hospital cu 38 aña di servicio, Zuster Celaire a desaroya y crece cu e institucion aki. Un cantidad di cualidad a haci cu gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a dicidi di honr'e cu e titulo di empleado di luna di maart, cu el a haya for di mannan di e director medico di Hospital, esta Dr. Jaime Falconi. Diana Celaire ta un "ziekenverzorgende" na piso 4, den e seccion di "Niet Snijdend". E ta conoci como un persona cu un pasion inmenso pa su trabao, como un excelente colega y verpleegster cu curason pa su pashentnan. Cu hopi orguyo e ta conta cu aunke cosnan no a bira mas facil cu tanto desaroyo nobo den medicina, pero ta cu hopi placer e ta sigui siña y tambe comparti loke el a siña. Hospital a bira hopi moderno, y desaroyonan no ta stop tampoco y hospital no por keda atras, el a splica.

"Mi ta stima mi trabao masha hopi mes, ora mi ta na trabao ta mescos cu mi a yega cas," Zuster Celaire ta splica. Como un persona cu ta duna 100% cu pasion pa su trabao, Zuster Celaire ta haya masha leuk ora e topa cu ex pashentnan y nan famianan pafo di trabao. E ta bisa cu loke e ta tende hopi ta cu nan ta bis'e cu e tin hopi pasenshi y tur e bon reaccionnan ta un motivacion sigur pa haci su trabao mas bon posibel y cu curason. Praktijk ta hopi dificil y pasenshi ta hunga un rol hopi grandi, el a subraya.

Ruthmila Odor-Croes ta "Zorgmanager" di e departamento unda Zuster Celaire ta traha y el a splica cu e pasion y dedicacion di Diana ta resulta cu e ta trata e pashent manera cu e ta miembro di su famia y semper e ta alegre, ni con druk por ta. E atencion y pasenshi cu e ta refleha ta wordo sinti riba ful e departamento ora cu Diana ta trahando y e ta zorg pa trankilidad riba e piso.

Sra. Odor-Croes ta añadi cu e ta hopi orguyoso di tin Zuster Celaire den su team y cu hopi di cosnan cu el a siña a bin di Diana, kende a comparti su conocemento na un forma habri y semper enfatisando e amor pa e pashent y pa e team, cu un sentido grandi pa loke ta trata teamwork.

Director di Horacio E. Oduber Hospital, dr. Jaime Falconi y e staf y personal completo di Hospital ta orguyoso di tin un colega manera Diana Celaire y ta masha contento di por a dun'e reconocimento di aprecio pa su colegialidad y su curason grandi pa medio di e distincion di Empleado di Luna di maart 2013.

Aruba Airlines ta un compania local cu ta sostene nos trahadonan Arubiano



UN aspecto hopi importante cu Minister Otmar Oduber a presenta durante e ceremonia di firma di AOC di Aruba Airlines pa su Airbus 320, ta cu e compania aki ta uno local cu ta sostene nos trahadonan local. Aki el a pone enfasis riba e criticanan cu tabatin recientemente tocante cu lo a busca un crew di Mexico pa bin atende cu e avionnan aki. "Hopi fanfarea a wordo haci riba e hecho aki, siendo cu e tabata un di e rekisitonan pa por tin hendenan cu ta cualifica y certifica pa atende e tipo di avionnan aki", Minister Oduber a indica.

Mientras tanto e proceso a inicia caminda cu den un temporada di entre 6 pa 9 luna tur e personal di exterior lo wordo cambia caminda cu Arubianonan ya certifica lo ocupa e posicionnan aki.

Varios di e aspirantnan pa stewardess cu lo sigui e curso di certificacion tabata presente durante e firma di e AOC, mientras cu 4 piloto a ricibi nan halanan for di Minister President y Minister Otmar Oduber.

E mandatario di Turismo, Transporte y Labor a indica cu e ta sumamente orguyoso di esaki, caminda nos mesun hendenan ta hayando trabou y mas ainda cu e ta reconoce varios di e caranan di Aruba Airlines for di tempo di Air Aruba y rond di aviacion. "Awe nan ta haya un oportunidad mas dor di e aerolinea aki cu awe ta conoce luz di dia", el a expresa cu un sonrisa riba su cara y a agrega cu den e prome fase alrededor di 85 persona ta wordo emplea pa e compania aki.

Aruba Art au Plateau, cu Desiree Rep-Sporkslede

Desiree Rep-Sprikslede a wordo inspira pa Dia di Tera y e necesidad pa crea concientisacion y aprecio di e medio ambiente di nos tera, y consecuentemente, e Reina Caribense di april ta papia un "idioma berde," cu e deseo di siña esaki na resto di mundo.

Pa su show unico, el a colecta tur e articulonan indesea cu a wordo tira afo na su cas, y a uza e materialnan cu el a warda, reciclando nan y creando obhetonan nobo, cualnan awor por ser mira n'e tienda. .

Algun di e articulonan cu por ser mira ta inclui piesanan recicla di joyas retro, traha di stop contactnan electrico bieu di porcelana, y kralchinan supla na man. Titula Accion pa Figura, nan ta combina elementonan recicla y kralchinan nobo traha na man for di Terrafuse, un productor local di ceramica. Desiree Rep-Sporkslede su Accion pa Figura ta incorpora fusenan tradicional retira for di e planta di electricidad y elementonan familiar den porcelana, glas y stainless, tur mara hunto cu cabuya duradero di parachute, color di crema.



"Mi tabata pensando tocante Joe Cocker y Unchain my Hear mientras cu mi tabata trahando esakinan", Desiree Rep-Sprokslede ta splica, "musica ta inspira mi creatividad, incluyendo Guess Who di BB King y e tan poderoso Come on baby light my fire, di The Doors.

E decoracionnan a resulta for di e tsunami di creatividad aki, y nan ta unico, acaba cu decoracionnan bunita cu ta sera nan n'e parti patras di bo neck, algun ta hasta decora cu un simiña cora di suerte for di e selvanan di Surinam, un pais na unda mi tin mi raisnan".

Adicionalmente, su asemblahe di coi hunga plastico di Red, obtenibel den colornan di berde, geel y blou, tur t'e tamaño perfecto pa un regalo, cla pa wordo empaketa y hiba for di e tienda. Nan ta provee Desiree su comentario riba su estilo di bida yena cu cosnan material, y articulonan cu den realidad nos no mester di dje!

Cu dozenas di exhibicion y proyecto di arte den su nomber na Aruba, Corsou y Hulanda, Desiree Rep-Sporkslede t'e centro di atencion atrobe, ya cu su coleccion por ser mira na Caribbean Queen durante henter e luna aki.



Small Business Week a bira un herment importante pa yuda empresarionan chikito!

Minister Hooyboer-Winklaar hopi satisfecho cu entrega di e prome diplomanan



E ya caba exitoso Small Business Week a bira un herment hopi importante cu a yuda y ta yudando hopi empresario ya sea pa lanta of pa fortalece nan propio negoshi. Cada bes mas y mas empresario chikito ta formalisando nan propio negoshi y esunnan cu tin caba ta mas interesa den tin mas herment den nan man y hiba nan compania riba un bon rumbo. Den esaki Minister di Asuntonan Economico, Asuntonan Social y Cultura Michelle Hooyboer-Winklaar ta masha satisfecho di por constata con nos economia ta wordo reforsa door cu cada bes tin mas interes den lanta un negoshi of sigui crece. Den cuadro di esaki recientemente esunnan cu a participa di e programa 'Empresario Prepara' a ricibi nan diploma. Riba esaki Minister Hooyboer-Winklaar a indica cu pa prome bes a haci entrega di diploma pa esunnan cu a caba cu e Programa Empresario Prepara. Esaki ta un curso di 12 siman cu ta wordo duna na Enseñanza Pa Empleo. Ta trata akinan di e prome grupo consistiendo di 13 persona cu a slaag y a haya nan diploma. Segun e mandatario, esaki tabata un momento hopi bunita. "Esaki no ta e final di algo, pero net e comienso di algo. Cu esaki bao di bo brasa bo ta bisa mi tin mas informacion, mi tin tools mas concreto pa mi por uza den mi deseo di habri un negoshi of si mi tin un negoshi con mi por haci uzo di loke mi a siña pa resolve of si ta otro cosnan cu bo kier amplia den bo negoshi, con bo ta haci esaki a base di loke bo a caba di siña". Minister Hooyboer-Winklaar a haya oportunidad tambe pa combersa cu esunnan cu a slaag y nan a mustra cu nan ta hopi contento. Tur tabata hopi satisfecho cu e curso y nan a laga sa cu nan a siña hopi. Esunnan cu tin un negoshi caba a duna di conoce cu nan a cuminsa aplica caba loke nan a siña.

E mandatario ta hopi orguyoso di por mira un grupo asina grandi cu a caba di pasa e curso aki exitosamente. Tin un otro grupo cu ta pasando door di dje aworaki caminda lo sigui enfoca riba e parti di conocemento prome cu un persona cuminsa su negoshi. "No tin ningun garantia den negoshi. E no ta existi. Pero sigur pa esunnan cu ta mas prepara, e chens ta cu nan negoshi ta bay ta mas exitoso", el a subraya.

Trash by Ronchi a ricibi coleccion nobo pa hende homber

E tendencianan di moda pa Spring-Summer 2013 ya a cuminsa yega y ta den boutique.







MODA pa hende homber ta evoluciona y trece estilonan como tambe colornan impactante pa Spring-Summer 2013. Tononan vibrante den stripes a-symetrico ta un di e tendencianan mas grandi pa e temporada actual. E combinacion di stripes cu "plaid" tambe ta un "look" hopi dominante ariba pasarelanan di moda masculino internacional. E coleccion cu Trash By Ronchi ta presenta ta uno cu ta conta cu hopi piezanan di moda casual manera e.o. bermuda, shorts, T-shirt, tank tops, muscle tees y tambe "chino pants".

E carsonnan "chino pants" cu tin un corte di jeans pero e tela no ta denim ta sumamente na moda. Trash By Ronchi ta presenta e piezanan aki den khaki, sand, olive green, midnight blue, silver grey como tambe den preto. E combinacion di e carsonnan aki cu T-shirt of tank tops ta e "look" mas "hot" actualmente pa hende homber. Tambe e boutique tin sweater liviano y camisanan manga cortico cu ta trece dilanti un caracter mas relaxed ta un "hit" internacional. Trash By Ronchi ta habri di Dialuna pa Diasabra di 10'or di mainta pa 7'or di atardi y ta situa na Sibelius Straat # 8. Ta invita un y tur pa "like" e pagina di Trash By Ronchi ariba facebook pa asina mira mas di e coleccion di Men's Wear nobo cu a yega.

EPI sector Economia, EPI Ciencia & Tecnologia y Colegio San Nicolas a disfruta di e Green Education Symposium day 2



E di dos dia di e Green Education Symposium a continua pa e scolnan EPI sector Economia, EPI sector Tecnologia y Ciencia y Colegio San Nicolas cu a presencia un mainta yen di informacion valioso y di cual nan a keda sumamente satisfecho. Ademas di un mainta den cual e plannan riba varios tereno na Aruba ta encera proyectonan cu ta visualisa Aruba 100 porciento sostenibel na 2020. E sesionnan tabata interesante, y tabatin un programa dibertido pero educativo den cual a tene cuenta cu movecion durante di e simposio, cual a haci ehercicionan special, tambe a percura pa e studiantenan ricibi un snack pakket hopi saludabel. Na final tabatin hopi pregunta den e sala mes, pero e studiantenan a haya un e-mail special na unda nan por dirigi tur nan preguntanan. Den pauze, e studiantenan por a acudi na varios booth cu informacion encuanto di sostenibilidad y proyectonan di Green y Reciclahe. Biblioteca Nacional di Aruba tabatin un booth, Santa Rosa cu su proyecto di plantamento di mata na e schoolnan basico di Aruba, Aruba Yellow Pages cu hunto cu SETAR y ECOTech tin e proyecto di reciclahe di e bukinan di telefon pa e schoolnan y Fundacion Gabriel Flores cu tabata presente pa e proyecto cu hunto cu SETAR nan a realisa pa colecta e carchinan prepaga di SETAR uza caba, pa traha obranan creativo pa competi den competencia di tur e schoolnan basico participando pa gana fondo pa proyectonan special pa nan school. Un cantidad di mas o menos 2000 studiante di diferente schoolnan di Aruba (middelbaar) a gosa den e 2 dianan di e simposio organisa pa Biblioteca Nacional di Aruba y SETAR.

Diadomingo awor tin containers di desperdicio na Centro di Bario Playa Pabao



Pa tur esnan cu tabata pendiente di e containernan di Serlimar den bario, esaki ta sigui diadomingo awor 28 di april, na Centro di Bario Playa Pabao (parti na banda) E horario lo ta di 8'or di mainta pa 3'or di atardi.

Serlimar su meta ta pa ofrece Aruba un manera facil, gratis y responsabel pa deshaci di desperdicio di cas grandi (grofvuil).

Dor di tuma e prome paso y pone containers disponibel, ta motiva y concientiza un y tur pa (man) tene rond di nan cas limpi y asina contribui pa mantene e bario mes limpi.

MILIEUSTRAAT

Serlimar ta ehecuta dicho proyecto, implementando e concepto di un "Milieustraat" of "Caya di Medio Ambiente". En breve, esaki ta ensera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Basa riba nos datonan di nos proyectonan anterior, Serlimar lo organisa su Milieustraat cu e siguiente containernan p'e siguiente tipo di desperdicio: Desperdicio di construccion; desperdicio di hardin (mata corta, yerba etc.); desperdicio di metal (frigidaire, wasmachine etc.); y demas grofvuil di cas mixto.

Pues un y tur, pero specialmente habitantenan di Playa Pabao, ta invita pa bin diadomingo awor 28 di april na Milieustraat di Serlimar y corda tira e desperdicio den e container corespondiente! Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 584-5080.

Unico di Tempo Uitzendbureau: Fun Miles adicional riba bo salario

Uitzendkracht ta gana 10.000 fun miles

E uitzendkracht Benito Croes ta contento cu e 10.000 Fun Miles cu el a gana na Tempo Aruba. Fun Miles ta e programa di spaar y cambia punto di mas grandi di Caribe y Tempo e uitzendbureau di mas grandi. Hunto nan ta percura pa mas 'fun' riba e mercado di trabou.

Tocante tempo y Fun Miles

Tempo Uitzendbureau ta recompensa nan uitzendkrachtnan cu Fun Miles adicional riba nan salario. Pa e trahadonan esaki ta un bonus atractivo cu cua nan por haci hopi cos. Empresanan cu ta busca trahado via Tempo, danki na Fun Miles por tin e siguransa di haya trahadonan extra motiva. Ta un di e hopi formanan mas cu Tempo ta crea situacionnan 'win-win' riba mercado di trabou.

10.000 Fun Miles

Cada kwartaal tur uitzendkracht cu ta traha via Tempo Aruba y cu tin un carchi di Fun Miles ta haya chens di gana e premio principal di 10.000 Fun Miles. Interesante pasobra cu 10.000 Fun Miles bo por haci masha hopi cos manera; bay come afo anochi, cumpra carchi pa un of mas evento, of hasta cumpra un pasashi pa bo biaha. Ta di compronde cu e ganado [Benito Croes] tawata hopi contento cu e premio aki bon mereci. Señor Croes ta trahando como helper y a demostra di ta un empleado ehemplar y pesey a haya un bon evaluacion di trabou.

Benito semper ta na ora na pia di trabou, ta duna un bon calidad di trabou, tin iniciativa y ta un persona cu animo y dedicacion.





Jose Mourinho:

"E chens pa bolter e score tey"

JOSE Mourinho, tecnico di Real Madrid, a admiti cu e mihor team a gana den e prome wega di semifinal cu su team a perde contra Borussia Dortmund (4-1), pero a manda un mensahe di optimismo admitiendo cu por bolter e score. "E mihor team a gana cu diferencia, tabata mas fuerte individual y colectivamente, a merece e victoria. Mi no ta den condicion di bisa si ta offside of no su di dos gol of si tabata tin pinalty of no. Independientemente e mihor a gana", el a bisa. E clave di e derrota pa e tecnico tabata superioridad di e team aleman den tur enfrentamento individual y e velocidad cu a hinka den e wega. "Nan a gana tur e duelo individual. Tabata hopi mas intenso cu nos, hungando na ritmo hopi mas halto y tabata tin dificultad pa controla su movimento nan. A hasi un wega hopi completo ynos no a responde ni individual ni colectivamente", el a splica.

Mourinho no a coincidi cu e declaracion di e capitan Sergio Ramos nada mas ora e wega a caba, ora a bisa cu e y e resto di team tabata falta actitud. "Sergio ta un gran persona, emocional y ta decepciona cu e resultado aki, manera tur hende. Ora papia un minuut despues di caba e wega ta duro hasi esey cu tanto decepcion. Papia di actitud ta duro paso e y tur tabata eyden pa hasi e mihor. Mi ta prefera bisa cu no tabata nan dia", Mourinho a bisa. E tecnico a caba mandando un mensahe positivo ora tabata puntra si tin opcion di bolter e score di 4-1 den stadion Santiago Bernabeu diamars awor. "E ta posibel", el a bisa.

Luis Suarez suspendi cu 10 wega

FEDERACION ingles di futbol (FA) diaranson a tuma e decision di duna e delantero di Liverpool, Luis Suarez na 10 wega di suspension pa morde e defensa serbio di Chelsea, Branislav Ivanovic den un wega diadomingo ultimo. E organisacion di futbol ingles a informa den un comunicado cu e gravedad di e agresion di e uruguayo ta hustifica un sancion mas duro cu tres wega cu ta duna hungadornan acusa di conducta violento. Un comision independiente di FA, forma pa tres experto a hasi e sancion publico cu lo tin efecto di biaha, e hungador ta conta cu dos dia pa apela. Si e federacion nenga e argumento di futbolista, cu a acepta e cargonan den su contra, Suarez lo no por participa den e cuatro ultimo wega di e temporada aki. Den e minuut 74 durante e wega entre Liverpool y Chelsea diadomingo ultimo, Suarez a morde Ivanovic na su brasa, un accion cu e arbitro no a wak y cu FA a dicidi huzga esaki. "E sancion di tres wega tabata claramente insuficiente, pa cual e hungador mester cumpli 7 wega adiciona di e castigo habitual", FA a splica. E director general di Liverpool, Ian Ayre, a bisa di su banda "tanto e club como e hungador ta sorprendi y decepciona pa e decision severo di e comision".

"Nos ta spera cu diahuebs publica e rason di e sancion pa asina por hasi un comentario", e responsable di Liverpool, di 7 den Premier League a bisa. Suarez tabata tin diferente polemica na Inglaterra den e ultimo tempo, e temporada pasa ya tabata sanciona cu ocho wega di suspension pa dirigi insulto racista na e futbolista di Manchester United, Patrice Evra. T'e cu dialuna ultimo, e hungador tabata e maximo goleador di liga ingles cu 23 gol, pero tabata pasa pa e hulandes di United, Robin Van Persie, cu a score un triplete contra Aston Villa y tin awo 24 gol. E sancion di 10 wega ta un di esnan mas duro cu un hungador di liga ingles a haya den historia recien, David Prutton na 2005 a haya esaki pa pusha e arbitro Alan Wiley. Na 1998, e italiano Paolo di Canio, cu tabata hunga den Sheffield y awe ta entrenador di Sunderland, tabata castiga cu 11 wega pa agredi e arbitro Paul Alcock, mientras cu e ingles Joey Barton, di QPR, tabata suspendi cu 12 wega pa agredi Kun Aguero y Carlos Tevez na 2012. Den Premier League e sancion mas grandi a wordo duna na e frances Eric Cantona, na 1995, cu tabata 9 luna leeuw di veld pa dal un scop na un fanatico durante un wega, e ex portero australiano Mark Bosnich pa saca positivo di cocaina na 2003 y e ingles Rio Ferdinand pa no presenta na un test antidopahe tambe na 2003.

Diego Simeone:

“Solamente ta conta gana”



E argentino Diego Simeone, entrenador di atletico Madrid, a recorda cu semper ta papia hopi di e derbi contra Real Madrid, pero “e unico cu ta conta ta e hecho y gana”, y a insisti den numeroso ocasion den e wega di diasabra awo un oportunidad pa su team. “Mester wak cuanto aña nos tin cu nos no ta competi den e situacion di competi den e tabla, no solamente pa wega. Mi ta kere cu esaki ta un oportunidad. E palabra ta bisa hopi y mi ta pensa cu esey no ta conta. A papia hopi y a purba entusiasma e hende demasiado, pero e unico cu ta conta ta e hechonan. Y e hechonan ta gana”, el a adverti. “A enfrenta di diferente manera y e berdad ta cu no a resultado bon con a hunga. Nos tin cu hunga mihor contra nan. Mi ta pensa esey como un oportunidad. Diasabra nos tin un oportunidad”, Simeone a sigui. “Mi ta ripiti un biaha mas, e ta un oportunidad. Y e oportunidad mester probecha di dje”. “Futbol ta esey; ta concreto den situacion cu presenta. E wega di diasabra nos mester ta hopi concentra y atento”. “Nos ta yega e wega di e mesun manera cu tur otro den e campeonato, cu e mesun ilusion y cu e mesun entusiasmo pa bay cu e tres punto. Nos ta mas cerca di e obhetivo di Champions League, a costa hopi yega na e momento aki y diasabra ta un oportunidad nobo”, el a bisa. Ya ta casi 14 aña sin triunfo di Atletico contra Real Madrid. “E ta historia, pero e historia den algun momento ta cambia. E ta un gran oportunidad cu nos tin y mester gana”, e tecnico a splica den rueda di prensa. Den e derbi tambe lo ta den wega di dos lugar. “Liga no ta caba diasabra, ta falta fecha ainda pa hunga y semper e aspiracion ta sigui crece. Drecha e posicion di e temporada pasa y keda mas ariba posibel. Lo ta importante pa e club y pa e crecemento di un team cu ta bin hasiendo un trabou intensivo y fuerte”, el a declara. Su rival por reserva varios titular habitual pa e wega di buelta di semifinal di Champions League contra Dortmund. “

Hedwiges Maduro:

“E ta un scandal cu a kita e kaarchi di Diego Costa”



E decision di Comite di Competencia di anula e kaarchi geel cu Diego Costa a haya den e wega Sevilla-Atletico diadomingo ultimo y cu tabata impidi cu e hungador por hunga contra Real Madrid e siguiente wega, a pone esnan di Sevilla rabia mas ainda cu e arbitro y comite, ya cu e club ta sinti maltrata. Si despues di e wega tabata Monchi y Unai Emey a papia di e indignacion, e sintimento tambe ta den vestuario, cu a explota cu e decision di pordona Diego Costa, un hungador cu den Sevilla ta compronde cu e mester a wordo expulsa na fingi un supuesto agresion, di cual e mester a haya di dos geel.

E hulandes Hedwiges Maduro, un hungador cu experiencia y bastante calma, a mustra su indignacion na wordo informa pa prensa cu Costa a wordo pordona. “Si ta asina ta un escandalo, paso e ta un kaarchi geel cla. E tabata tin suerte di no wordo expulsa, cu e teatro, paso normalmente ta kaarchi pa cada uno. Y esun di Geoffrey ta un entrada di atras”, el a splica.

Puntra pa e arbitro, e ex hungador di Ajax y Valencia a bisa cu “ta hopi wega; den esun contra Espanyol e expulsion di Reyes, e man di e otro dia contra Barcelona na cas tambe otro man. Al final ta punto, pero no por hasi nada. Nos sa cu arbitra ta dificil y ta normal cu tin error, pero tanto asina. Tin ora ta dificil pa recupera”. Riba e opcion cu Sevilla tin di bay Europa, Maduro ainda ta kere cu e obhetivo por yega na final. “Nos ta consciente cu ainda por cambia e imagen di e temporada aki. Ta keda seis wega y ainda por hasi algo. Esey ta e pensamento di e team”. “Nos kier ta na Europa sin e ayudo di Malaga, nos tin cu pensa asina”.

Massimo Moratti:

"Stramaccioni ta sigui den Inter Milan"

E presidente di Inter Milan, Massimo Moratti, a confirma cu e puesto di Andrea Stramaccioni no ta core peliger pa e siguiente temporada. E hoben entrenador ta pasando den un momento dificil cu Inter, elimina di Europa League y Coppa Italia y a keda relega na di cinco lugar den Serie A. Sin embargo, apesar di e temporada frustrante y e rumornan riba su salida, Moratti a bisa cu e entrenador di 37 aña lo no bay ningun caminda. "E proyecto ta cuminsa di nobo cu Stramaccioni", el a bisa na Sky Sport Italia. "Semper ta puntrami si lo sigui y semper mi ta bisa cu si". "No ta facil planea e futuro si bo computer tin un virus, ora tin tanto hungador lesiona manera nos, pero nos ta pensando na hunga bon e siguiente temporada". Moratti sin embargo ta recorda cu e dos entrenadornan prome, Alberto Zaccheroni y Roberto Mancini a bandona San Siro apesar di tabata tin su respaldo publico. "Zaccheroni y Mancini tabata den situacion diferente", el a bisa. "Roberto a dicidi bay y despues loke a pasa, a pasa". "Nos mester busca un entrenador nobo incluso aunke Mancini a responde realmente bon y pesey nos a bay pa Mourinho. Pero tabata Mancini ta esun cu a bay". Inter a logra su prome triunfo den cuatro wega diadomingo, na gana Parma cu score di 1-0. Mientras Stramaccioni a evita critica, e director tecnico Marco Branca a hiba e frustracion den San Siro. "Hende ta busca un persona pa culpa y awo ta riba dje", Moratti a bisa.



Sergio Ramos:

"Nos tabata falta actitud"

E capitan di Real Madrid, Sergio Ramos, a critica e falta di actitud di su team, cu a sali golea di e Westfalenstadion den e wega di ida di semifinal den Champions League. "Nos a falta actitud cuminsando na ami y despues na tur. Nan tabata mihor. Pero mester confia den e wega di buelta pa bolter e situacion, aunke contra un team aleman e ta hopi dificil", Ramos a bisa. Sergio Ramos a yama e team pa reflexiona. "Nos tin cu reflexiona tur hunto. Di e prome t'e e ultimo", el a indica. E capitan di Real Madrid a elogia Borussia Dortmund. "Ora bo haya un team manera esaki algun ta pensa tabata suerte. Pero e ta un gran team cu a gana merecidamente su reputacion. Ta hunga hopi bon y ta hopi duro", Ramos a indica.

"Ta depende di nos. Nos ta spera cu na cas nos sali bon desde comienso y e wega bira largo y esaki ta nos ora, cu nos ta sperando", e defensa blanco a conclui. E frances Raphael Varane a opina cu cuatro gol ta hopi, aunke a bisa cu su team no por baha cabes y ta wak posibel bolter e score den e buelta. "Nos no por ta felis despues di e wega aki. Colectivamente nos no a hasi un bon wega. Nos a laga hopi lugar entre linea y Dortmund a hunga hopi compacto y agresivo. Y esey ta e diferencia", e futbolista a valora, cu a reconoce: "Claro cu nos por mihor den tur cos. E wega ya a pasa y nos no por ta felis". Varane den cualkier caso a bisa cu esaki ta futbol y a avisa: "Nos no por baha cabes. Nos tin un wega na cas, nos tin cu duna tur y spera di cambia e score. E ta posibel. Lo ta complica, pero posibel".

Falcao; Aguero y Cavani cu posibel cambio



NA falta di solamente cuatro fecha pa Premier League caba, e medionan ingles a concentra diaranson nan atencion riba movimento di hungadornan cu lo tuma lugar na Inglaterra den e temporada abou, cu wowo riba e colombiano Radamel Falcao, e argentino Sergio Aguero y e uruguayo Edinson Cavani. E colombiano di Atletico Madrid, di 27 aña, ta den wowo di Chelsea, cu ta dispuesto na inclui e portero Thibaut Courtois den un operacion cu lo ta rond di 58 miyon euro, segun Daily Mirror.

E corant a bisa cu e escoces Alex Ferguson, tecnico di Manchester United y recien corona campeon di Premier ta dispuesto pa purba haya e delantero.

Otro futbolista di Sur America, Cavani, di 26 aña y hungador di Napoli ta den wowo di Manchester City, segun Daily Telegraph. E delantero di Uruguay a yama e atencion di dos club europeo cu su actuacion e temporada aki y City ta dispuesto na saca 64 miyon euro pa conta cun'e e siguiente temporada.

E corant a bisa ademas cu City ta pendiente di e deseo di Real Madrid pa tuma e argentino Sergio Aguero, loke ta hasi cu a aumenta su interes pa busca delantero den e mercado.

E corantnan ingles tambe ta specula riba posibilidad cu United lo reforsa su team cu e defensa ingles di Everton, Leighton Barnes, mientras ta sigui habri e posibilidad cu Wayne Rooney lo busca un destino nobo.





N.V. ELMAR ta orguyoso sponsor di competencia di Fli anochi organisa pa Young Blood Foundation



N.V. ELMAR cu hopi placer ta dunando su sosten na Young Blood Foundation pa cu e competencianan di Fli "Kite Slam Oranje-Boven2013", cual ta un actividad cu ta masha popular y hopi gusta pa e pueblo di Aruba.
E competencia di fli cu luz lo tuma luga diabierna 26 di april for di 7:30 te cu 11:00 pm, unda N.V. ELMAR lo sponsor e premionan pa e ganado nan. Fuera di esaki e aña aki N.V. ELMAR a pone un premio adicional pa e Fli cu luz cu, mas creatividad cu e tema N.V.ELMAR. Sr. Richard Paesch y Sr. Anthony Koolman, Presidente y Tesorero di Young Blood Foundation, recientemente tabata presente na N.V. ELMAR su oficina prinical na Oranjestad pa ricibi un check for di man di director di N.V. ELMAR, Sr. Robert Henriquez, kende alabes a desea e directiva hopi exito y forsa pa cu organisacion di e competencia aki.
N.V. ELMAR ta invita pueblo henter pa bin presencia e actividad ariba veld di Jong Aruba (Sabana Liber, Noord) cu alabes ta sirbi pa recauda fondo pa e team nan Menor y Mayor di Jong Aruba pa asina nan por sigui logra nan meta den e deporte rey Futbol.

Exitoso anochi di informacion na La Salle College pa alumnonan di Ciclo Avansa 1 tocante escogencia di pakete di materia



Diamars ultimo tabata tin un exitoso anochi di informacion na La Salle College pa tur alumno y mayor cu yiu den Ciclo Avansa 1 (klas 3). Alumnonan di klas 3 mester haci escogencia tocante e pakete di materianan (profielkeuze) pa bay examenklas cu ne.
Pa guia e alumnonan aki di miho manera den nan escogencia, La Salle College a organisa un anochi di informacion caminda a invita decanonan di EPI, Colegio Arubano y Colegio San Nicolas. E decano di La Salle College tambe a duna informacion extra tocante di e oportunidad cu La Salle College ta brinda awor pa scoge un di 7 materia y tocante e miho manera pa haci e escogencia di e pakete di materia.
Nos kier a gradici tur decano presente pa nan aporte na e anochi aki. Tambe un danki ta bay na D.O.W. cu a fia nos un podium pa e actividad aki. Por ultimo un danki na tur alumno, mayor y colega cu a contribui na e anochi aki y a mustra interes pa t'ey presente.

Ling & Sons ta gana premio "IGA Retailer of the Year 2013" pa Caribe



Esaki ta un berdadero coronocacion di un esfuerso cu a tuma hopi dedicacion di famia Ling y nan trahadonan durante mas di 6 decada.
Tabata na luna di maart cu Clifton Ling a ricibi e notificacion cu Ling & Sons IGA Supercenter a ser nomina pa e premio "IGA Retailer of the Year 2013" pa e region di Caribe. E otorgamento di e premio a tuma luga dia 15 di april na Chicago, Illinois,Estados Unidos durante e "Award of Exellence Banquet" den cual e ganadonan di e premio a ser honra. Clifton Ling a ricibi e premio na nomber di Ling & Sons IGA Supercenter NV. y el a ser acompaña pa su Sra. Ingrid, su ruman muhenan Yolanda, Rose y Lily y, tambe pa associadonan fiel di hopi añanan Dora y Cornelia. Tambe ariba e escenario por distingui directornan de AGFLA cu alabes ta distribuidor di productonan IGA na estado Florida y e directornan di IGA Chicago,cu ta Dr. Tom Haggai y Mark Betanic. Clifton Ling a comenta cu durante e 65 añanan cu nan famia a maneha e supermercado nan a conoce hopi reto y oportunidad cual nan converti den innovacion cu a revoluciona nan compania y comercio, for di un tienda cu ta bende estilo grocery pa selfservice te pa awe un Supercenter automatisa cu ta cumpli cu e criterianan mas halto di calidad.

Nos ta mas fuerte awe pasobra cu nos a uni cu IGA su calidad y standard internacional y nos ta hopi contento y orguyoso di por a ricibi e premio aki.

Districto 1 y 3 di Scouting Aruba a celebra St. Joris dag cu un kampvuur dia 20 di april ultimo







DIA 20 di April ultimo gruponan di districto 1 y 3 di Scouting Aruba a tene nan kampvuur pa asina celebra dia di St. Joris (patrono di tur scout). Parti mainta e gruponan a participa conhuntamente cu demas gruponan afilia na Scouting Aruba na e desfile nacional en conexion cu St. Joris dag. E desfile aki a sali for di Fatima College Dakota direccion Blokhut di Grupo Scout Santanero na Dakota. Parti anochi a tuma luga e kampvuur pa tur gruponan cu ta miembro di e districto. Esaki a tuma luga na Blokhut di Grupo Scout Santanero. Riba e anochi aki tur presente a gosa di un tremendo ambiente scout caminda tabata tin diferente sketch, cantica, proverbio, yells y actuacionnan cu a keda prepara pa e miembronan di e diferente gruponan. Na final di e anochi tur miembro hubenil y lider a tira nan rosa den e kampvuur caminda cu nan ta pidi un deseo. Despues di clausura di e parti oficial a cera e anochi cu algo di come y bebe pa tur presente. Total a participa na e actividad di districto mas of menos 120 miembro hubenil y lidernan scout di e siguiente gruponan scout afilia na Scouting Aruba, Districto 1 y 3: Grupo Scout Baden Powell di Playa Pabou, Grupo Scout Santanero di Dakota, Grupo Scout San Martin de Porres di Buena Vista, Grupo Scout Cacique Macuarima di Sta. Cruz, Grupo Scout St. Paulus-Michael di San Nicolas y Grupo Scout St. Joris di San Nicolas. Tambe tabata tin varios mayor y miembronan di hoofdbestuur di Scouting Aruba presente.

Finalmente nos kier a gradici nos kampvuur leider cu a guia nos durante henter e anochi, Grupo Scout Santanero pa pone nan Blokhut disponibel pa nos organisa e actividad, e miembronan di Grupo Scout St. Paulus-Michael cu a traha y mantene e candela prome y durante e anochi, miembronan di Grupo Scout Cacique Macuarima cu a yuda traha e candela y cu tabata parti di e show, tur grupo cu a duna un presentacion, nos team di districto cu tabata encarga cu e coordinacion general, nos fotografonan, soundman y tur mayor cu ta mira e importancia di trece nan yiunan den nos organisacion y na nos actividadnan.

Si lectornan ta desea di ricibi mas informacion tocante scouting of pa inscribi un mucha of hoben entre e edadnan di 5 cu 18 aña pa bira miembro di un grupo scout den bo bario, por tuma contacto libremente cu nos coordinador di districto 1 y 3 na celular: 5945129.

Diasabra awor:

Ambiente den caya grandi cu descuento pa dianan di celebracion nos dilanti

Pueblo di Aruba ta invita pa bin haci compras



Diasabra awor caya grandi un bes mas ta centro di tur sorto di actividad. Revitalisacion di centro di ciudad ta canando su curso. Despues di trabounan grandi y intenso, un parti grandi di caya grandi a keda cla caba brindando un panorama fantastico. Centro di ciudad ta kedando un luga atractivo pa haci compras. E bunitesa di e cambio ta keda refleha den delaster un aspecto di caya grandi. E ambiente a bira mas agradabel ainda dor di plantacion tropical den henter caya grandi. E parti di caya grandi cu ta cla ta respira un trankilidad sereno. Ainda falta parasolnan grandi, kiosco y bankinan na unda e bishitante por sinta bou sombra y descansa un rato. Caya grandi cu tabata morto ta hayando un bida atrobe. Di esaki tur hende ta convenci. E tram ta core treciendo bishitantenan tanto local como di afo pa nos centro di ciudad. Diasabra awor MAMBO hunto cu gobierno di Aruba ta organisa un dia yena di actividad pa stimula benta den centro di ciudad. Comerciantenan ta pone nan mercancia dilanti nan tienda pa asina haci e benta mas facil. Ta bay tin descuento grandi riba mayoria di producto. Jersey Sofia y su trio ta bay ta presente pa deleita e publico cu musica alegre. Tambe ta bay tin un Dino Jump pa e chikitonan por bula aden y un stand cu cotton candy. Centro di ciudad ta bay vibra e diasabra aki. Comerciantenan di caya grandi y Gabinete Mike Eman ta invita tur hende pa bin den centro di ciudad pa haci boso compras y yuda economia di Aruba di e forma aki. E diasabra prome cu Dia di Mama ta un otro dia cu actividad den caya grandi.

Cu apoyo blauw:

Reinanan di SeNd Productionz ta invita tur mucha pa presencia un anochi di moda y talento



E 5 reinanan di SeNd Productionz cu ta participando den e Mega Certamen di Cas Princesa Aruba, esta Candy Letang (Little Princess SeNd Productionz), Shainny Farro (Little Miss SeNd Productionz), Ashantee Martus (Little Pre-Teen SeNd Productionz), Josie Maduro (Little Pre-Teen SeNd International) y Jaysi Navas (Pre-Teen SeNd Productionz) ta invita tur mucha y nan mayornan pa bin presencia un anochi di moda, modelahe y hopi talento.

E anochi fantastico aki lo tuma luga dia 4 di Mei den Club Caiquetio na Paradera y lo cuminsa 7'or di anochi. Candy y Shainny lo competi den e categoria di modelahe, mientras cu Ashantee, Josie y Jaysi lo competi den e categoria di Talento. Cada un ta preparando hopi duro pa asina duna e miho di nan parti durante e anochi cu ta priminti di bira hopi interesante. Ticket ta obtenibel cerca e mayornan di Candy (5943373), Shainny (7403779), Ashantee (7303959), Josie (7448827) y Jaysi (5941494) of via e facebook page di SeNd Productionz.

SeNd Productionz ta invita tur esunnan cu ta bay apoya e 5 reinanan aki pa bisti na color blauw cu lo ta e color di apoyo. Den e potret por mira e 5 reinanan acompaña pa Srta. Rudyanne Lejuez, Miss Pre-Teen Aruba 2012 cu aña pasa a representa SeNd Productionz y a gana e titulo di Pre-Teen Talento y tambe e titulo maximo di Miss Pre-Teen Aruba!



Feria Nacional di cabay ta bay conta cu un participacion grandi

Cada feria di cabay ta un otro cos. Cada biaha ta trata di pone un accento diferente. E siguiente feria equino organisa pa Organizacion Caballista Arubano ta di e categoria di un competencia nacional y ta e competencia mas grandi despues di e feria internacional Interpaso. E aña aki e ta fiha pa dia 4 y 5 di mei na Villa Floralina. E husgamento di e feria ta den man di Henry Beltran di Bogota. E tin hopi experiencia y a actua den varios feria mundial. E ta veterinario y profesor di Universidad.

Pa e feria di e aña aki ta spera un gran cantidad di ehemplar; mucho mas grandi cu den añanan anterior. Varios propietario a tuma e decision pa saca tur loke nan por saca na cabay pa asina duna e competencia un sabor diferente y haci e mas grandi. Villa Floralina por ehempel ta bay saca casi 20 ehemplar. Pa e ultimo feria a competi apenas 25 cabay y e biaha aki Floralina so lo yega casi e cantidad ey. E ultimo feria nacional di Corsou di algun siman atras a conta cu casi 60 cabay. Aunke cu Aruba ta domina den ferianan, Corsou semper tabatin mas cabay cu Aruba y e biaha aki varios propietario a pone nan diferencianan un banda y a inscribi nan cabaynan den competencia.

Tin un ola den OCA cu ta atrayendo cabayistanan di antaño pa bolbe mobilisa y bira activo na ferianan di cabay. Igual cu kier rebiba e competencia di cabaynan di paseo, ya cu hopi hende tin cabay cu no ta alcansa un nivel halto, pero cu si ta cabaynan simpatico y agradabel pa mira den un competencia. Un tempo paseo tabata refleha un competencia popular cu tabata atrae hopi atencion y expectativa. Dunando e cabay nan akinan importancia bek, e lo por bira un atraccion atrobe. E diasabra dia 4 e evento lo start exactamente cu e competencia di e cabaynan di paseo pa 5'or di atardi. Despues di esey lo sigui e jinete y amazona nan principiante y cabay nan castra. Asina cu esey ta tras di lomba lo cuminsa husga cabaynan di trote, sigui pa trocha y finalmente cabaynan di pasofino.

Den cabay nan fini lo bay mira e come-back den pista di "Insomnio" cu a bin di Colombia pa Interpaso, pero no tabatin un bon presentacion te ainda na Aruba. E tabata malo, pero awo e ta ganando condicion poco-poco y ta anticipa cu e lo ta un di e contendo nan den macho. Tambe ta anticipa varios potro y potranca cu lo sali den publico pa prome biaha. Diadomingo 3'or ta start e husgamento di jinete y amazona avansa y di tur edad. E cantidad, manera e ultimo biaha lo ta basta grandi y e categoria di 12 pa 14 aña lo ta super interesante.



Polis motoriza a intercepta un taxi ilegal

DURANTE patruya di Polis Motoriza riba Sasakiweg a topa cu un Nissan March conoci pa nan pa taxi ilegal den e auto di leu e Polis a tuma nota cu tin personanan. Di biaha e Polis a bira y a duna e chauffeur un señal pa para y a baha caminda poco pazuid di e luz di trafico Fatum. E chauffeur no por a demostra su rijbewijs ya cu esaki a caduca for di 2011. No ta prome biaha cu autoridad ta gare na varios ocasion a gare ta haci taxi ilegal. E turistanan cu tabata den auto mester a cana for di Fatum te cu waf ya cu nan ta turista di barco crucero. Polis a tuma e auto den beslag ya cu e chauffeur no tin rijbewijs te ora cu e demostra esaki.

Grupo Scout St. Paulus-Michael a celebra su di 30 aniversario





DIA 13 di April ultimo a tuma luga e celebracion di 30 aniversario di Grupo Scout St. Paulus-Michael. E celebracion a cuminsa cu un Sto. Sacrificio di Misa na Kapel Emmanuel na San Nicolas y a sigui cu e celebracion mes cu a tuma luga na Centro di Bario Lago Heights.

Durante e anochi aki Grupo Scout St. Paulus-Michael a duna reconocemento na diferente persona cu a sa di duna contribucionnan valioso na e grupo durante su 30 añanan di existencia.

E personanan cu a wordo reconoci durante e anochi pa nan contribucion y dedicacion na Grupo Scout St. Paulus-Michael ta: Akela Nina Schwengle, d.f.m., Baloe Trina Schel, Hopman Roland (Ronny) Nicolaas, ADC Juan Hendrik Arendsz, d.f.m. y Groepsleider Anna Richardson-Peters.

Tambe a duna un reconocemento na Parokia Sta. Teresita di Nino Hesus cu semper a duna y te ainda ta dunando sosten na nos grupo scout. Tambe durante e anochi aki tabata tin presentacion di nos drumband di grupo cu a sa di deleita tur invitado cu nan musica scout. Na final di e parti ceremonial di e anochi, Grupo Scout St. Paulus-Michael a duna reconocemento y gradicimento na Hoofdcommissaris saliente di Scouting Aruba, Sr. Elson Barry pa su 6 añanan encabezando nos organisacion nacional.

Finalmente tur presente a gosa di un dushi cena y ambiente placentero di e DJ.

Grupo Scout St. Paulus-Michael a wordo reactiva dia 30 di Maart 1983 door di iniciativa di Pastoor Jacques Jansen di Parokia Sta. Teresita di Nino Hesus, bou di asociacion scout Katholieke Verkenners. Desde su inicio diferente lidernan a sa di duna nan contribucion na e grupo pa asina e por a wordo reactiva y keda activo te cu dia di awe. Awendia Grupo Scout St. Paulus-Michaelta un grupo scout sumamente activo cu ta participa na diferente eventonan anual di nos asociacion nacional Scouting Aruba, di districto 1&3 di Scouting Aruba y cu ta organisa su mesun actividadnan social, educativo y di enseñansa nan scout pa tur miembro. Actualmente nos grupo ta habri pa tuma mucha y hobennan homber entre e edadnan di 6 pa 17 aña (Welp, Verkenner of Explorer). Si ta desea di ricibi mas informacion tocante nos grupo scout of tocante miembresia di nos grupo por tuma contacto cu nos lider di grupo na: 7382782 of por check out nos facebook page: http://www.facebook.com/stpaulus.michael of e-mail: gsspm@live.com

Finalmente Grupo Scout St. Paulus-Michael kier a gradici tur lider, miembro, cooperado y contribuidor cu a forma parti y coopera cu nos grupo durante su 30 añanan di existencia. Cu boso cooperacion y sosten sigur nos lo por cumpli hopi mas.



Filomena College contento cu donacion



Recientemente den un ambiente festivo di celebracion di 18 di maart, a tuma luga na Filomena College, un donacion di e bukinan pa e alumnonan di examenklas. Esaki a wordo haci posibel door di 10 ex-alumno di e school. Un iniciativa y idea sublime di e ex-alumnonan di Filomena College, pa hunto aporta di e forma aki, na e estudio di e studiantenan actual. Algun docente cu ta duna e vak Nederlands, cu a lesa e buki pa evalua algun luna pasa, tabata hopi contento cu e donacion, mirando e contenido di e storia cu ta skirbi na un manera agradabel y tambe interesante, no solamente pa nos adolescentenan pero tambe pa nos hende grandi, e ta trece un sentimento di nostalgia. Meneer Goedgedrag y su coleganan, ta duna un danki grandi na e ex-alumnonan, Flor Wanga, Sheirla Cilie, Roly Thiel, Audrey Boezem, Magda Nicolaas, Mabel de Cuba, Jermaine Pietersz, Silvana Emerencia, Jackie Bernabela y Madel Jacopucci pa nan idea tremendo pa cu e donacion y last but not least tambe na e autor di e buki " En ik droomde" Irmgard Frans.

Playa Linda ta sostene recaudacion di fondo di ISA



Playa Linda Beach Resort orguyosamente a compromete su mes na duna un sosten na e Compleho di Arte nobo di International School of Aruba (ISA) dor di suministra un pedido di T-shirt cu lo uza durante un evento proximo di recaudacion di fondo. E evento 'Rock for the Arts' cu ta tuma luga na Hard Rock Café dia 4 di mei, lo presenta un atmosfera tipo concierto di rock, completo cu T-shirtnan di 'concierto', oportunidad di saca potret, pass VIP y musica en bibo.

E evento tin como obhetivo recauda fondo pa e construccion di un edificio cu lo ta sede di un "programa avansa den Artenan Visual, Artenan Escenico y Artenan di Lenguahe Mundial." ISA ta describi ademas e esfuerso como "parti di nos mision pa fomenta un sinti comunitario tanto paden como pafo di e scol." Dor di brinda su contribucion na ISA, Playa Linda Beach Resort ta spera di por encurasha mas ainda otro organisacionnan pa aporta nan sosten na e esfuerso aki di recaudacion di fondo. Publico en general ta keda invita pa participa cu nan asistencia na loke ta priminti di ta un evento masha entreteni na Hard Rock Café dia 4 di mei. Riba e potret por mira Gerente di Recurso Humano di Playa Linda, Sulaika Kelly y Gerente di Actividad Mignon Aal hunto cu Gerente di Benta y Mercadeo di Hard Rock Café Sharmaine Tromp ta haci entrega di e donacion di T-shirt na e cabesante di ISA Sarah R. Putnam.

Presidente ta presenta torneo di Soft Ball Copa Santa Cruz 2013

Cuminsando e weekend aki cu 10 team di softball



Diasabra awor dia 27 di April lo inicia e di 7 edicion di Copa Santa Cruz cu e aña aki lo wordo presenta pa Cerbes Presidente. E torneo di softball lo cuminsa 12or di merdia na Flatstone Veld Santa Cruz y lo conta cu participacion di e 10 mihor ekiponan di hende homber di Softball na Aruba pa asina determina e ganado di e Torneo di Softball 2013. Copa Santa Cruz ta un torneo unico ariba su mes y e aña aki lo ta uno intenso ya cu teamnan campeon di añanan anterior lo ta competiendo pa asina un obtene e titulo di ganado absoluto pa 2013. Competencia lo tuma luga entre team nan; Sin Miedo, Sluggers, Extreme Fetboys, Universal Trophy, Buena Vista, Flatstone Vets, Macuarima, Roots, Criollo Reds y Hitmen. Manera custumber den un torneo di softball no lo por falta e cerbes di mas refrescante, Presidente. Pues e aña aki lo no ta un excepcion, e bar lo ta bon surti cu Cerbes Presidente bon friu. Pa mas informacion di e tremendo torneo aki por tuma contacto cu Mario Fingal mariofingal@hotmail.com of tel 7300913. Tambe por sigui e desaroyo di e evento aki y schedule di tur weekend riba e pagina di facebook di Cerbes Presidente Aruba. Organisadonan, Cerbes Presidente y demas patrocinado kier a invita henter pueblo di Aruba pa bin apoya nan team faborito den e Copa Santa Cruz 2013.

Mi ta buscando mi doño. Mi ta cana den e bario di San Barbola. Por yama Animal Rights Aruba na **593-4584** (parti mainta) of manda nos un e-mail na info@animalrightsaruba.org of bishita nos facebook.

Danki di antemano.

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save · We Care · We Educate!

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug:
Kibrahacha N.V.

Pariba di Brug:
Servicio Seroe Preto N.V.

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. Dassen

Pariba di Brug:
Dr. Boderie

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Dia di la Reina lo wordo celebra en grande na scol basico 'De Schakel'

Dialuna 29 di april di 6:30pm – 9:30pm



Mientras cu tur aña scol basico di De Schakel ta celebra dia di la Reina ariba 30 di april, e aña aki esaki lo tuma luga ariba dialuna 29 di april. Siguiendo e tradicion e programa ta consisti di partimento di 'lintjes' por medio di grupo di hurado y lo tin e mercado liber. Publico lo wordo entreteni cu musica y wega como tambe competencia di traha bolo cual tur hunto lo trece un ambiente ameno y alegre. Cu e cambio di trono, e aña aki lo bira un edicion special caminda cu naturalmente na scol basico De Schakel lo para keto ariba esaki tambe. Como scol priva De Schakel ta sigui un programa diferente cu otro scolnan y ta pa motibo aki ta celebra e dia tan special aki ariba 29 di april. E lo bira un fiesta cu diferente actividadnan cultural pa tur edad. Tur hende ta bonbini, mucha, mayornan, y tur esunnan cu ta desea di gosa di e gran celebracion aki na scol basico 'De Schakel'. E celebracion aki lo wordo yena cu weganan tradicional di Hulanda, e mercado liber, un exposicion Royal y un concurso di talento. Lo tin un area caminda cu tur presente por come y bebe hunto den e ambiente Royal. Diferente organisacionnan di bon boluntad lo apoya e dia aki sigurando e exito di e gran dia aki. Bin uno, bini tur ariba dialuna 29 di April na scol basico De Schakel y disfruta di e snacks nan Hulandes, musica, wega y mucho mas mientras cu por cana rond y haci compras na e mercado liber.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

2:30	9:00
9483	0082
0960	4478
7370	6680

ZODIAC

2:30 0906 Libra
9:00 1159 Leo

BIG FOUR

2:30 5664
9:00 0417

LOTTO DI DIA 10 - 21 - 07 - 23 - 03

LOTTO 5 07 - 08 - 31 - 35 - 01 Letter J Joker 33

DIARIO

3157
5598
7049

SUPER FOUR

1918



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 25 April 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.65	2.70	2.76
Zwitserse Frank per CHF. 100	189.17	189.89	190.69
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	178.33	179.96	181.77
Euro per XEU. 100	229.27	231.36	233.68



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Kuminsá awe ku un sonrisa riba bo kara. Probechá pa pone na marcha tur proyekto nobo ku bo tin den mente. Kòrda, tur kos positivo

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Basta di preokupashonnan, lágrima o keho. Sakudí tur lo negativo ku a kai riba bo últimamente. Probechá ku ta un dia dushi i positivo..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Proyekto, amistat i eksperensianan nobo lo bo haña awe. Tin kosnan ku bo sa muchu bon ku bo no por laga pa despues..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo ta den plan di biaha, espesialmente si bo ta enamorá. Kuida bo gastunan, no eksagerá den nada, ya ku bo ta spera dianan ku bo mester invertí bo plaka.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Probechá pa dekorá bo kas. Kosnan bon ta aserkando pa bo, ta poderá di bo. Bo bida ta wòrdu alegrá, ya ku bo a pasa tempunan hopi difísil.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Hinka bo famia den plannan ku bo tin spesialmente pa e dia di awe. Ounke bo ta pensa ku nò, bo lo bai tin mester di ayudo pa realisá bo proyektonan

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta mas amoroso i sensual. Bo sabi di disfrutá mas di e plasernan sensio ku bida ta regalá. E palabra amistat tin un nifikashon mas profundo i spiritual pa bo.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo tin e balor awor di imponébu pa bo talentonan i bo ta pone punto final na tur loke ta atras o perhudiká

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Lo ekonómiko ta stabilisá i awor ta yobe mas oportunidatnan pa krese, evolushoná ekonómikamente. Bo tin e sabiduria pa invertí bo plaka..

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Atenshon di los demas ta dirigí riba bo. Bo no por evitá ku bo bida íntima ta kombertí públikamente. No kolaborá ku redu i evitá skandal.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta awor super sensitivo kaptando tur loke pasa den bo mundu íntimo. Tur ser humano ku drenta den bo espasio awor, ta un mensahero di Dios.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Dal bo gritu di libertat na tur loke ta stanká. Den bo bida hopi kosnan ta transformando i ainda ta keda hopi mas pa kambia.



Turista a sigui street riba crusada dal contra un Suzuki



DIAMARS anochi na e crusada di Kamerlingh Onnesstraat y Hubadastraat pabou di e veld di RCA un accidente basta fuerte a tuma luga unda un pasahero a resulta herida, tanto Polis y ambulance a presenta di biaha. E caminda a keda cera pa Polis di trafico y esunnan motoriza pa haci investigacion. A constata cu e grupo di turista den e Chevrolet Aveo tabata bin for di Hubadastraat no sa cu na un crusada tin cu para a sigui bin street ariba unda e ta dal basta duro contra un Suzuki Liana cora biniendo for di zuid pa nort. E impacto ta fuerte unda ambos auto a keda kibra.

E dama sinta patras den e Chevrolet a resulta herida unda ambulance a trate na e sitio. E chauffeur di e Liana cora no tabatin su documento ya cu esaki a caduca na december 2012. A yama Guarda Nos Costa pa buske y haci investigacion pa wak si e la haci un peticion nobo.

AIFF a cumpli cabalmente cu e contracto durante tur tres aña

Minister Oduber ta mira dificil pero no ta descarta e posibilidad cu e festival por continua den futuro

MINISTER Otmar Oduber contestando preguntanan di prensa relaciona cu Aruba International Film Festival a expresa cu Gobierno di Aruba tabata un sponsor di e evento. Tabatin un contract di 3 aña pa cu e evento y durante e periodo aki e organisadonan a cumpli cabalmente pa loke ta e sposorship cu ATA a duna na e evento aki.

ATA ta haci un evaluacion riba e return on investment cu ta haya y e efecto cu tabatin pa loke ta trata mercadeo di Pais Aruba y "tur tres aña mi tin cu bisa cu un enfasis hopi grandi, cu nos tabata sumamente satisfecho pa loke ta trata e actividad durante tur tres aña", di e forma aki kitando tur duda cu lo por tabatin cu Gobierno di Aruba of ATA no lo tabata satisfecho cu e calidad y resultado cu tabatin.

Cada aña, aunke tabatin un contract di 3 aña, tabatin un evaluacion caminda tabata mira kico tabata cosnan cu kier mehora of mira diferente. Tur esey a tuma luga y tabata motibo pa cual a cumpli cu e contract completo di 3 aña.

Despues di e periodo aki a haci un peticion pa por extende e contract cu uno nobo, e organisadonan a haya nan mes confronta cu durante e ultimo evento, mirando cu a bay over na un concierto tambe, cual tabata exitoso pa loke ta trata cantidad di turista, pero cu aparentemente den seno interno, decisionnan di negoshi a pone cu e no a bay completamente bon pa e organisadonan, pero esaki ta algo cu ta un aspecto aki ta keda netamente priva, di un entidad priva cu ta organisa algo na Aruba.

Dor di e situacion ey, cierto momento tabatin problemanan cu nan a confronta pa e ora ey presenta un rapport financiero cu a wordo entrega despues cu loke a keda programa y cu a haci cu a bira demasiado laat pa e aña aki por a evalua y extende e festival pa su di cuatro aña of via un contract nobo.

Mientras tanto cierto debiteuren cu tabata reclama for di e organisacion sumanan cu segun nan tabata habri, pero pa Minister Oduber esaki ta keda algo priva. "Nos ta bela y nos ta zorg pa e inversion cu Gobierno di Aruba a haci cu fondonan publico, haya naturalmente un reportahe di dje y cu a cumpli cu e meta cu a wordo poni. Den e caso aki mi tin cu bisa cu tur tres aña a cumpli cabalmente cune".

E mandatario a bisa enfaticamente cu extension of un contracto nobo no tin nada di haber cu e bancarota, es mas, ta diamars atardi laat Minister Oduber a wordo notifica cu tabatin un sentencia di hues riba esaki. E decision di no extende e contract a wordo tuma mas o menos 1 luna pa un luna y mey pasa dor di ATA.

Papiando a titulo personal, Sr. Otmar Oduber a indica cu su opinion ta cu Sr. Jonathan Vieira a haci un tremendo trabou pa loke ta ehecucion di e proyecto aki; "un idea cu e mes a presenta y cu mi persona y e Gobierno aki a sostene y mi ta masha orguyoso di e trabou cu el a haci pa cu e film festival durante tur tres aña. Naturalmente, mescos cu cualkier negoshi priva, bo no por influencia decisionnan cu ta tuma luga den su compania y e consecuencianan di e decisionnan cu a wordo tuma. Den e caso aki mi tin cu bisa cu mi tin palabranan di elogio pa un hoben Arubiano cu un capacidad enorme cu tur dia den futuro, una bes cu resolve e problemanan cu tin awor aki, ami lo por duna e sosten bek".

Finalisando Minister Oduber a comenta cu siman pasa a reuni den Conseho di Minister cu Presidente di Hunta di Supervision di ATA y su directora, pa mira kico ta e posibilidadnan ainda pa continua cu un bon festival, pero mirando loke a tuma luga diamars, na e momentonan aki ta haci mas dificil, mas no imposibel pa den futuro mira un continuacion di Aruba Film Festival.

Hulpbestuurskantoor di Sta. Cruz ta anuncia cu no por brinda servicio di pago prome cu diahuebs



OFICINA auxilia di gobierno di Sta. Cruz ta anuncia cu na e momentonan aki nan no por brinda servicio di pago. Durante fin di siman a surgi un problema den e sistema electrico cu a causa cu e server di HBK Sta. Cruz na e momentonan aki ainda ta for di servicio. Ta trahando duro pa soluciona e problema mas lihe cu ta posibel y ya ta premira caba cu e sistema ta bek den funcion pa diahuebs 25 di april.

Gobierno di Aruba, hunto cu Hulpbestuurskantoor Sta. Cruz ta pidi disculpa pa cualke inconveniencia cu esaki por a causa na nan clientenan di Sta. Cruz y bisindario cu ta haci uzo di e facilidad aki.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Lagrima y flornan por seca su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Nos ta anuncia cu a bay laga nos inesperdamente den brasa di Señor, nos tata, nos ruman, nos welo y nos omo



Sr. Thomas Juan Martinus
miho conoci como "Tom of Boei"
*18-09-1941 †24-04-2013

Na nomber di su:

Compañera: Aerin Franken

Yiunan: Anthony y Ivonne y famia
Milly y Guilbert y famia
Juean y Ruthline y famia
Cedrick y yiu
Sharline y famia
Jhoanfy y famia
Richard y famia
Octavio y famia

Nieto y nietanan: Adeline y Janedy
Milienne y Ferdinand
Ruthleen y Xilina
Gideon
Rosliana, Leorainne y Xaria
Jadiel

Ruman: Inchi y esposo Wim

Omo: Alberto Kock y famia

Amigonan di cas: Poppy Nunes y famia
Alcida Quandus y famia
Sandra Angela y famia
Vicente Wouters
Rosa Croes y famia
Pedro Maria y famia

Tur su coleganan di team Proud & Rebel

Primo y primannan, comer y compernan, ihanan y su bon bisiñanan, demas amigonan y amiganan, Ex coleganan di Taxi y Wimco

Demas famia: Martinus, Franken, Kock Lippelt, Krozendijk, Koolman, Mersera, Emers, Pourier, Peña, Ruiz, Gomez, Kelly, Tromp, Alvarez, Croes, Webb, Wernet, Van Norden, Rodriguez, Bergschoeff, Strauss, Dania, Schermer, Geerman

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 27 di april 2013 na Aurora Funeral Home di 9'or pa 11'or di mainta, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 26 di april 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Na nomber di su Esposo, su yui nan, nieto- y nieta nan, su rumanan y demas famia, kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion y sosten durante fayecimiento y entiero di nos difunta stima:



Jeanne Esperance Monica Harms Hodge

Un palabra di gradicimento ta bay di henter nos curason na tur es nan cu a compaña nos, es nan cu a manda flor of krans.

Un gradicimento especial ta bay pa - Calloway Corp - Wit Gele Kruis - Dr. Luchman y Famia Harms.

Un danki di curason na tur hende y despensa nos si nos a lubida algun persona den nos tristesa.

Alaves nos kier a invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar;
diahuebs 25 di April, 2013 pa 7:00pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta, diabierne 26 di April,2013 pa 7:00am Kapel na Pos Chiquito y diadomingo 28 di April,2013 pa 8:00pm Kapel na Pos Chiquito.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa pero conforme boluntad di Dios nos ta participa
fayesimento christianamente di:



Isolina Meurs-Rasmijn
Cariñosamente yama "Lin of Lientje"
* 11-12-1932 † 23-04-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diadomingo 28 di April, 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Inscripcion ta habri pa e

53rd Aruba International 10 K Boulevard Race organisa pa ARRUWAC

Arruwac ta recorda tur esunnan cu no a inscribi ainda pa haci esaki mas pronto cu ta posibel mirando cu cuponan ta limita te na 500 participante. Tene bon cuenta cu inscripcion ta cera dia 27 di april y te dia 25 di april inscripcion ta costa Afl.20,= pero si bo inscribi di 26 of 27 di april e inscripcion ta bira Afl.30,=. Inscripcion ta tuma luga na oficina di IBiSA di 7.30 am te cu 4.30 pm y na Runners Aruba 9or di mainta te cu 6or di atardi. Durante di e careda lo tin 3 waterpost riba ruta y na final di tur participante ta ricibi un bunita medaya y T-shirt di participacion. Ruta lo ta mescos cu aña pasa, saliendo for di Malmok direcion Mariott Hotel, sigui pa crusada di Mas Donalds, bay stret te na crusada di Ex House of Cheng pasa dilanti di The Mill Resort y na crusada di Westin ta bira na man robes direcion pa Eagle Beach. Akinan ta sigui bay te na crusada Alhambra y sigui stret pa e siguiente crusada na Fatum y akinan ta lora na man drechi y bay pa rotonde di Wendy's y sigui bay stret y bin caba na Aruba Ports Auhtorities. Lo bay tin premiacion pa diferente categoria y pa e prome tres ganadonan absoluto den dama y cabayero lo tin premio en efectivo. Mester menciona si cu e ganadonan di aña pasa tanto den dama y cabayero Carmenza Morales y Ricardo Cardeño lo ta di regreso for di Colombia pa defende nan titulo, pero tambe lo tin coredo Omarco Robinson di St. Maarten y naturalmente di Venezuela, Carlos Olivares, cu casi tur aña ta participa y tambe ta duna bon competencia. For di Corsou ainda nos ta pendiente confirmacion di Randy Cuevas pa ta presente na e careda aki. Asina ta, cu por spera ariba un tremendo competencia den e 53 edicion di Aruba International 10K Boulevard Race. ARRUWAC ta invita henter pueblo di Aruba pa bin presencia e gran evento aki.

KPMG na Aruba ta celebra su di 30 aniversario









E aña aki ta 30 aña despues cu e prome oficina di KPMG a wordo estableci na Aruba. Sr. Tico Croes a habri e oficina Croes & Croes na Aruba. Despues di un par di aña su ruman Sr. Erwin Croes a join. Na aña 1998 e kantoor a wordo traspasa pa e oficina di KPMG di Caribe Hulandes. Algun aña despues e dos rumannan a dispidi di KPMG. Despues di esaki KPMG a habri filialnan na Boneiro, Surinam y Cuba y a expande su pakete di servicio. Awendia, KPMG den Caribe Hulandes y na Surnam ta un oficina cu ta brinda servicio completo den ramo di accountancy y consultancy. Durante e recepcion diasabra anochi riba e parkeerplaats di KPMG na Wayaca, cual a wordo completamente transforma, a tuma luga tambe e introduccion oficial di e director nobo y lider di kantoor, Sra. Indira Solognier.

K-nectivity = e forma nobo pa traha

Indira Solognier ta introduci cu su reingreso na KPMG un forma nobo energico di traha. "KPMG ta un partner global cu berdaderamente tin bista riba futuro y tin un vision pa loke ta trata innovacion y formanan nobo di traha. Esey ta apela inmensamente na'mi personalmente. Considera por ehempel e red di conocemento di KPMG, pa medio di experticio global den sectornan y servicionan specifico nos ta trece nos profesionalnan local na un nivel halto y ta trece conocemento cu ta "state of the art" pa Aruba. Esaki tin un balor inmenso pa nos clientenan y pa nos isla. Mi ta para tras di innovacion y ehecucion disciplina. Y mi ta kere den oportunidadnan nobo y den e futuro generacion. Mi generacion tabatin e privilegio di ta parti di un generacion cu a experencia un cantidad incontabel di desaroyonan di modernisacion den tempo record. Considera por ehempel e LP (Long Play), cual awendia ainda ta wordo uza y television sin remote control. Pero, nos a conoce tambe e instrumentonan innovativo di mas nobo manera pods, pads y droids. Loke ami ta haya fantastico ta cu KPMG ta pusha su mes pa ta prepara pa e generacion XY. Pasobra KPMG lo haci tur cos pa ta y keda e "employer of choice" pa e generacion XY, kende ainda ta sinta den bankinan di scol. Mi ta kere den e standard halto di norma y balornan, den respet y lealtad y den e balor di relacionnan," Indira a bisa cu entusiasmo, para yen di energia na comienso di un reto nobo na KPMG.

"Unda KPMG ta haci un diferencia ta e lealtad, esfuersonan, dedicacion y pasion di e KPMG'ers. Ta reina den e oficinanan trabao di ekipo berdadero y continuamente ta percura pa rindi servicio di calidad pa yuda realisa e ambicionnan di nos clientenan. Tur hende ta sumamente orguyoso di loke nos a logra e ultimo añanan aki. E exito di KPMG sigur ta danki na e grupo grandi cliente. Regularmente nos ta papia den reunionnan interactivo cu nos clientenan tocante e calidad di nos trabao. Pa medio di esaki nos por midi nos funcionamento y adapta esaki unda ta necesario. Nos clientenan ta aprecia nos trabao. Esaki nos ta ripara tambe na e cantidad di biaha cu nan ta bolbe cu tareanan pa nos y e relacionnan di tempo largo cu nos tin cu nos clientenan. Pa medio di esaki e ta posibel tambe pa nos por inverti continuamente den nos personal y den innovacion, cual ta beneficia e servicio na nos clientenan," segun Lindomar Scoop, presidente di KPMG den Caribe Hulandes y Surnam. "Finalmente mi kier enfatisa cu nos colaboracion estrecho den Reino cu KPMG Nederland ta ofrece hopi oportunidad pa futuro pa expande e posicion di nos operacionnan mas den e region aki."

Cu esaki KPMG ta reforsa su lema "Cutting through Complexity". Den un comunidad cu ta bira cada dia mas compleho nos clientenan ta spera di nos cu KPMG ta simplifica e retonan cu nan ta enfrente y ta asisti den resolve esakinan cu conse - honan y solucionnan cu berdaderamente por wordo aplica y realisa. Aki ta unda cu KPMG hunto cu su personal ta haci e diferencia," Solognier a expresa cu orguyo.

KPMG den Caribe Hulandes y Surnam

KPMG den Caribe Hulandes y Surnam ta forma parti di e red global di operacionnan profesional cu ta provee servicionan di auditoria, belasting y conseho. KPMG ta activo den 140 pais y tin 146.000 profesional trahando den su diferente establecimentonan rond mundo. Localmente, banda di su kantoor na Aruba, KPGM tin kantoornan na Corsou, Boneiro, St. Maarten, Cuba y Surnam, y un relacion estrecho cu e organisacion ruman KPMG Meijburg Caribbean.

